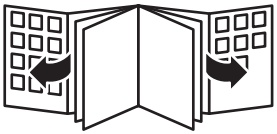
ICE PREMIUM

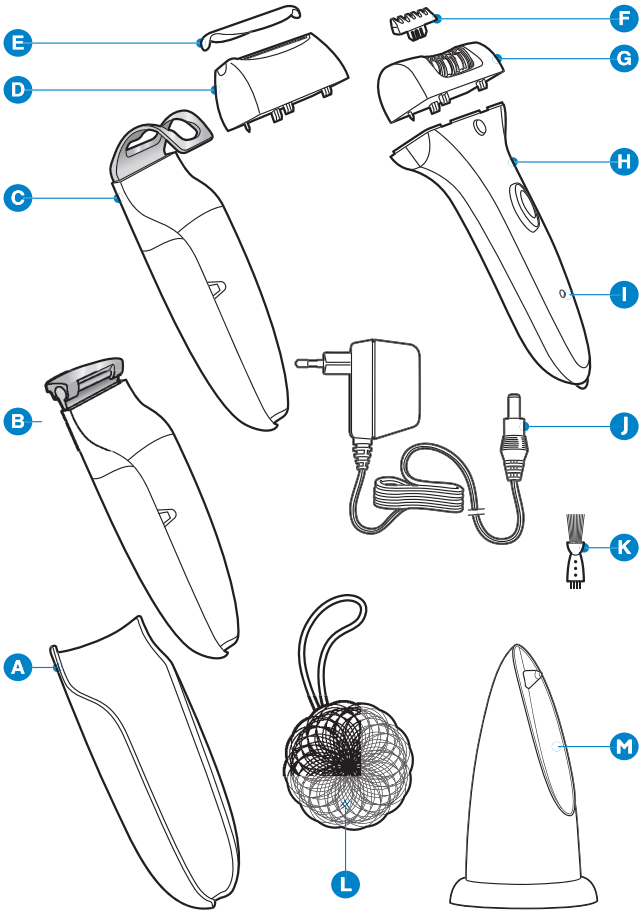
HP6503

PHILIPS

4203.000.3671.1.indd 1 25-10-2006 12:12:11



1



4203.000.3671.1.indd 4 25-10-2006 12:12:14

ENGLISH 6
БЪЛГАРСКИ 19
ČEŠTINA 34
EESTI 47
HRVATSKI 61
MAGYAR 74
ҚАЗАҚША 87
LATVIEŠU 103

HP6503

Introduction

With your new Satinelle ICE PREMIUM you can remove unwanted hairs quickly, easily and effectively. The combination of the ceramic epilating system with the contour-following skin cooler and the new sonic massaging system constitutes a revolution in epilation. Thanks to the natural numbing effect of ice and massaging, the new Satinelle ICE PREMIUM makes epilation more comfortable and less painful than ever. The result is a silky-smooth skin and a hair growth reduction of up to 50%, assuming you use the appliance regularly (every 4 weeks).
The Satinelle ICE PREMIUM is suitable for all body parts and comes with a skin cooler that has been specially developed for epilating sensitive areas (underarms, bikini line). These areas can be particularly sensitive to pain, which this special skin cooler helps to diminish.
The rapidly rotating epilating discs catch even the shortest hairs (down to 0.5 millimetre!) and pull them out by the roots. As a result, your skin stays smooth for up to four weeks and regrowth is soft and downy.

General description (Fig. 1)

A Insulating sleeve for skin cooler
B Leg skin cooler with pivoting cooling head
C Skin cooler for underarms and bikini line
D Shaving head
E Protective cap of shaving head
F Massaging element
G Epilating head
H Appliance
I Charging light
J Adapter
K Cleaning brush
L Exfoliating body puff
M Stand

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use the appliance in combination with the adapter supplied.
- Do not use the appliance if the adapter or the appliance itself is damaged.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Keep the appliance and the adapter dry.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Do not expose the appliance to temperatures lower than 5°C or higher than 35°C.
- To prevent damage and injuries, keep the running appliance away from your scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- This appliance contains two NiMh rechargeable batteries that may harm the environment if not disposed of properly.
- Do not use the appliance on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, Raynaud's disease or immunodeficiency should contact their doctor first.
- Noise level: Lc = 75.8dB [A]

Electromagnetic fields

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Charging

You can run the appliance directly from the mains or you can use it without the cord when the batteries have been charged.
Charge the batteries at least 16 hours before you use the appliance for a cordless operating time of up to 20 minutes.

Do not charge the appliance for more than 24 hours.

1 Make sure the appliance is switched off while charging.

2 Insert the appliance plug into the bottom of the appliance and put the adapter in the wall socket.

◗ The charging light goes on and stays on to indicate that the appliance is charging.

The charging light does not go out or change colour when the appliance is fully charged.

3 For more convenient charging, you can put the appliance in the stand ('click') (Fig. 2).

Optimising the lifetime of the batteries

- After you have charged the appliance for the first time, do not recharge it between epilating or shaving sessions. Continue to use it and only recharge it when the battery is (almost) empty.
- Discharge the batteries completely twice a year by letting the motor run until it stops.
- Do not keep the appliance plugged into a wall socket all the time.
- If the appliance has not been used for a long time, it must be recharged for 16 hours.

Preparing for use

Freezing the skin cooler

1 Put the skin cooler WITHOUT the insulating sleeve in the freezer or freezing compartment (***) at least 4 hours before you start to epilate. When the fluid has turned completely blue, the skin cooler is ready for use.

Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it.

Tip: You can store the skin cooler in the freezer permanently.

Using the appliance

General information about epilation

- Epilation is easier just after a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start to epilate.
- When you use the appliance for the first time, we advise you to try it out on an area with only light hair growth. This helps you get accustomed to the epilation process.
- For optimal epilating results, the hairs should not be longer than 10 millimetres (Fig. 3)
- To epilate longer hairs: (Fig. 3)
  - shorten the hairs to a maximum length of 10mm with a trimmer. In this case, you can start to epilate right away.
  - shave the hairs completely. In this case you can start to epilate after a few days (the hairs must be at least 0.5mm long).
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon is absolutely normal and quickly disappears. As you use the appliance more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- We advise you to epilate before you go to bed at night, as this allows any skin irritation that may develop to diminish overnight.

Corded use

Do not run the appliance from the mains when the battery is fully charged.

1 To run the appliance from the mains, switch off the appliance and connect it to the mains. Wait a few seconds before you switch on the appliance.

Epilating with the leg skin cooler

Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start to epilate.

1 Slide the insulating sleeve onto the skin cooler. (Fig. 4)

The insulating sleeve prevents an unpleasant sensation of coldness in your hand while you use the appliance. It also keeps the skin cooler cold as long as possible.
Sometimes the pivoting cooling head freezes onto the skin cooler and does not move when you take the skin cooler from the freezer. The pivoting cooling head starts to pivot again after you have passed it over your leg a few times.

2 Snap the appliance onto the skin cooler (Fig. 5).

3 Insert the appliance plug into the bottom of the appliance and put the adapter in the wall socket.

4 Select the desired speed to switch on the appliance (Fig. 6).
Select speed I for areas with little hair growth and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles.
Select speed II for larger areas with stronger hair growth.

5 Stretch your skin with your free hand to make the hairs stand upright.

6 Place the appliance perpendicularly onto the skin with the epilating head pointing forward. Move the appliance against the direction of hair growth at a moderate speed. (Fig. 7)
Make sure both the epilating discs and the skin cooler are in proper contact with the skin.
Press the appliance lightly onto the skin.
- If you are not completely satisfied with the epilation result, try moving the epilator more slowly over your skin.

7 Use the tab on the bottom end of the appliance to remove the appliance from the skin cooler (Fig. 8).

Epilating with the skin cooler for underarms and bikini line

The special skin cooler for the underarms and the bikini line reduces the number of active epilating discs. Combined with the large cooling surface, this skin cooler makes epilating sensitive areas less painful. You get the best results when the hairs are not too long (max. 1cm).

1 Slide the insulating sleeve onto the skin cooler. (Fig. 9)

2 Snap the appliance onto the skin cooler (Fig. 10).

3 Switch on the appliance by selecting the desired speed. (Fig. 6)
We advise you to use speed I.

4 To epilate the underarm area, place one arm behind your head to stretch the skin. Then place the appliance perpendicularly onto the skin with the hand of the other arm (Fig. 11).

5 To epilate the bikini line, stretch the skin with your free hand and place the appliance perpendicularly onto your skin. Do not exert any pressure (Fig. 12).

6 Move the appliance slowly across the skin against the direction of hair growth.

7 Use the tab on the bottom end of the appliance to remove the appliance from the skin cooler for underarms and bikini line (Fig. 13).

Epilating without skin cooler

- If you do not want to use the skin cooler, for instance because you have grown accustomed to the sensation of epilation, you can also use the appliance without the skin cooler.
- Make sure that you place the epilator perpendicularly onto your skin and that you move it against the direction of hair growth.

Using the exfoliating body puff

Use the exfoliating body puff in the shower.
Regular massages with the puff may help to prevent ingrown hairs. Do not use the puff immediately before or after epilation.

Shaving

You can use the shaving head to shave sensitive body parts, such as your underarms and bikini line. With the shaving head, you obtain a smooth result in a comfortable and gentle way.

1 Make sure the appliance is switched off.

2 Remove the skin cooler (Fig. 8).

3 Remove the epilating head (Fig. 14).
Press the release button (1) and move the epilating head in the direction of the arrow (2).

4 Place the shaving head on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click') (Fig. 15).

5 Switch on the appliance by selecting speed II.

6 Place the shaving head onto your skin and move the appliance slowly and smoothly against the direction of hair growth. Press the appliance lightly (Fig. 16).

Cleaning and maintenance

Never rinse the adapter or the appliance itself with water.

Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

1 Make sure the appliance is switched off and unplugged.

2 Remove the skin cooler from the appliance and slide the insulating sleeve off the skin cooler.

3 Clean the pivoting cooling head of the leg skin cooler with the brush supplied or with a moist cloth after each use.
Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it again.

Cleaning the epilating head

Clean the epilating head after every use.

1 Make sure the appliance is switched off and unplugged.

2 Remove the epilating head (Fig. 14).
Press the release button (1) and move the epilating head in the direction of the arrow (2).

3 Remove the massaging element (Fig. 17).

4 Clean all accessible parts, including the bottom of the epilating head and the epilating discs, with the brush (Fig. 18).

5 You can also rinse the epilating head (not the appliance!) under the tap to clean it more thoroughly (Fig. 19).

Never try to detach the epilating discs from the epilating head.

6 Reattach the massaging element to the epilating head. Then place the epilating head on the appliance and press it until it snaps home ('click') (Fig. 20).

The epilating head only fits onto the appliance in one way.

Cleaning the shaving head

Clean the shaving head after every use.

1 Make sure the appliance is switched off and unplugged.

2 Remove the shaving head.

3 Pull the cutter unit out of the shaving head. (Fig. 21)

4 Brush the hairs off the cutter unit and the shaving head. Make sure that you also brush away any hairs that have collected under the trimmers (Fig. 22).

5 You can also rinse the cutter unit and the rest of the shaving head (not the appliance!) under the tap (Fig. 23).

6 Put the cutter unit back into the shaving head and snap the shaving head back onto the appliance ('click') (Fig. 24).

Do not exert pressure on the shaving foil to avoid damage.

7 Rub a drop of sewing machine oil onto the trimmers and shaving foil of the shaving unit twice a year.

Storage

1 Put the protective cap on the shaving head ('click'). (Fig. 25)

2 Store the appliance and the accessories in the pouch.

3 You can also store the appliance in the stand (Fig. 2).

Replacement

If you use the shaving head several times a week, replace the cutter unit (type HP6193) after one or two years of use or if it is damaged.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 26).
- The built-in rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way.

1 Remove the adapter from the wall socket and let the appliance run until the batteries are empty.

2 Remove the epilating head (Fig. 14).

3 Hold the appliance in your hand and open it with a screwdriver (Fig. 27).

4 Pull the two housings halves apart with you thumbs until the snap connections break (Fig. 28).

5 Remove all components (motor unit and the printed circuit board unit) from the housing halves.

6 Insert a screwdriver between the plastic battery holder and the batteries (Fig. 29).

7 Remove the batteries from the plastic battery holder and the printed circuit board (Fig. 30).

Do not try to reassemble the appliance in order to run it from the mains. This is dangerous (Fig. 3).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Reduced epilating performance.	You moved the epilator in the wrong direction.	Move the appliance against the direction of hair growth.
	You placed the epilating head on the skin at the wrong angle.	Make sure you place the appliance perpendicularly onto the skin.
	The epilating head did not touch the skin.	Make sure both the epilating head and the skin cooler are in proper contact with your skin during epilation.
	You moistened your skin with water or a cream or other skincare product prior to epilation.	Make sure your skin is entirely dry and free from grease. Do not put any cream, body milk or other skincare product on your skin before you start to epilate.

Problem	Possible cause	Solution
	The skin cooler for underarms and bikini line was on the appliance when you epilated your legs.	Only use the leg skin cooler to epilate your legs.
	Appliance have been moved too fast over the skin	Move the appliance at moderate speed over the skin
The appliance does not work.	The batteries are empty.	Charge the batteries.
	The socket to which the appliance is connected is not live.	Make sure the socket you use is live. If you use a socket in a bathroom cabinet, you may need to switch on the light to activate the socket.
	The appliance is not switched on.	Switch on the appliance.
	You did not attach the epilating head correctly.	Place the epilating head on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click').
Skin irritation occurs.	You used the epilator for the first time or after a long period of disuse.	Some skin irritation may occur the first few times you use the appliance. This is absolutely normal and usually disappears quickly. For tips to reduce skin irritation, see the first section of chapter 'Using the appliance'. Also make sure you keep the epilating head clean.

Problem	Possible cause	Solution
	You have applied too much pressure to the appliance	Do not use any pressure when moving the appliance over skin
The skin cooler is not cold enough.	You did not freeze the skin cooler long enough.	Put the skin cooler without the insulating sleeve in the freezer or freezing compartment (***) for at least 4 hours. When the colour of the fluid has changed from white to completely blue, the skin cooler is ready for use.
	You did not put the skin cooler in the freezer or freezing compartment.	Put the skin cooler without the insulating sleeve in the freezer or freezing compartment (***) for at least 4 hours. Do not store the skin cooler in the refrigerator.
	The skin cooler did not touch the skin.	Make sure the skin cooler is always in proper contact with your skin during epilation.
The pivoting cooling head of the leg skin cooler does not move.	The pivoting cooling head is frozen.	Pass the skin cooler over your leg a few times to make it pivot again. Always make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it.
It is not possible to remove the epilating head.	You did not move the epilating head in the right direction.	Press the release button and move the epilating head in the direction of the arrow (fig. 14) to remove it.

Problem	Possible cause	Solution
It is not possible to remove the shaving head.	You did move the shaving head in the right direction.	Press the release button and move the shaving head in the direction of the arrow (fig. 14) to remove it.
Reduced shaving performance.	The shaving head is dirty.	Switch off the appliance, unplug it and remove the shaving head. Then clean the cutter unit and the shaving head with the cleaning brush supplied. Remove any hairs that are stuck under the trimmers.
	The cutter unit is damaged or worn.	Replace the cutter unit.
Stronger skin irritation than usual after shaving.	The cutter unit is damaged or worn.	Replace the cutter unit.

Увод

С новия Satinelle ICE PREMIUM можете да отстранявате нежеланите косми бързо, лесно и ефикасно. Съчетанието от керамична епилираща система със следващия контура охладител за кожа и новата ултразвукова масажираща система представлява революция в епилацията. Благодарение на естествения замразяващ ефект на леда и на масажирането, новият Satinelle ICE PREMIUM прави епилацията по-удобна и по-малко болезнена от когато и да било. Резултатът е копринено гладка кожа и намаляване на растежа на космите до 50%, ако използвате уреда редовно (на всеки 4 седмици).
Satinelle ICE PREMIUM е подходящ за всички части на тялото и се предлага с охладител за кожа, който е разработен специално за епилация на чувствителни места (подмишниците, бикини линията). Тези зони са особено чувствителни на болка, която се облекчава с помощта на този специален охладител за кожа.
Бързо въртящите се епилиращи дискове улавят дори и най-късите косъмчета (до половин милиметър!) и ги изтръгват от корен. В резултат на това кожата ви остава гладка до четири седмици, а наново поникналите косми са меки и мъхообразни.

Общо описание (фиг. 1)

- A Изолиращ капак за охлаждащата приставка.
- B Охлаждаща приставка за кожата на краката с подвижна охлаждаща глава
- C Охлаждаща приставка за подмишниците и бикини линията
- D Бръснеща глава
- E Предпазна капачка на бръснещата глава
- F Масажиращ елемент
- G Епилираща глава
- H Уред
- I Индикатор за зареждане
- J Адаптер
- K Четка за почистване
- L Ексфолиращо пухче за тяло
- M Стойка

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

- Преди да свържете уреда, проверете дали напрежението, посочено върху адаптера, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Използвайте уреда само в съчетание с приложения към него адаптер.
- Не използвайте уреда, ако са повредени адаптерът или самият уред.
- С оглед на предотвратяване на злополука, винаги заменяйте повредения адаптер само с оригинален такъв.
- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това носи опасност.
- Пазете уреда и адаптера от влага.
- Дръжте уреда извън обсега на деца.
- Не излагайте уреда на температури, по-ниски от 5°C или по-високи от 35°C.
- За да избегнете повреди и наранявания, дръжте работещия уред далече от косата си, вежди, миглите, от дрехи, влакна, конци, четки и др.
- Уредът съдържа две акумулаторни NiMH батерии, които могат да навредят на околната среда, ако не се изхвърлят по правилен начин.
- Не използвайте епилиращата глава върху възпалена кожа или кожа с разширени вени, обриви, петна, бенки (с косми) или рани без предварителна консултация с лекар. Лица с отслабен имунитет или страдащи от захарен диабет, хемофилия или имунна недостатъчност също трябва предварително да се консултират с лекар.
- Ниво на шума: Lc = 75,8 dB [A]

Електромагнитни полета

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Зареждане

Можете да захранвате уреда директно от мрежата или да го използвате без кабел, когато батериите са заредени.
Заредете батериите в продължение на поне 16 часа, за да можете да използвате уреда за работа без кабел до 20 минути.
Не зареждайте уреда в продължение на повече от 24 часа.

1 Когато се зарежда, уредът трябва да бъде изключен.

2 Поставете щекера в гнездото отдолу на уреда и включете адаптера в мрежов контакт.

◗ Индикаторът за зареждане светва и остава така, докато уредът се зарежда.

Индикаторът за зареждане няма да изгасне или промени цвета си, когато уредът е напълно зареден.

3 С оглед на по-голямо удобство при зареждане можете да сложите уреда в стойката (с щракване) (фиг. 2).

Оптимизиране на живота на батериите

- След като уредът е зареден за пръв път, не го зареждайте между сеансите на епилиране или бръснене. Продължавайте да го ползвате и го зареждайте само когато батериите са (почти) изтощени.
- Два пъти годишно изтощавайте батериите докрай, като оставите мотора да работи, докато спре.
- Не оставяйте кабела постоянно включен в контакта.
- Ако уредът не е бил ползван продължително време, трябва да бъде зареден в продължение на 16 часа.

Подготовка за употреба

Замразяване на охладителя за кожа

1 Поставете охладителя за кожа БЕЗ изолиращия капак във фризера или отделението за замразяване (***) поне за 4 часа, преди да започнете епилацията. Когато течността стане напълно синя, охладителят за кожа е готов за използване.

Преди да го замразите, проверете дали външната страна на охладителя за кожа е съвсем суха.

Съвет: Можете да държите охлаждащата приставка постоянно във фризера.

Използване на уреда

Обща информация за епилацията

- Епилацията се прави по-лесно непосредствено след като сте взели вана или душ. Кожата ви трябва да е напълно суха, преди да започнете епилацията.
- Когато използвате уреда за пръв път, съветваме ви да опитате върху област със слабо окосмяване. Това ще ви помогне да свикнете с процеса на епилация.
- С оглед на най-добър резултат при епилация космите не трябва да са по-дълги от 10 милиметра (фиг. 3)
- За епилиране на по-дълги косми: (фиг. 3)
  - скъсете космите с машинка за подстригване до максимална дължина от 10 мм. В такъв случай ще можете да започнете епилацията веднага.
  - обръснете космите докрай. В този случай ще можете да започнете епилацията след няколко дни (космите трябва да са с дължина не по-малко от 0,5 мм).
- При първите няколко използвания на епилатора кожата ви може малко да се зачерви и възпали. Това явление е абсолютно нормално и бързо ще изчезне. Като използвате уреда по-често, кожата ви ще свикне с епилацията, възпалението ще намалее, а наново поникналите косми ще станат по-тънки и по-меки.

Ако възпалението не изчезне до три дни, съветваме ви да се консултирате с лекар.

- Съветваме ви да правите епилацията вечер преди лягане, тъй като това ще позволи евентуалното възпаление на кожата да намалее до другия ден.

Използване със захранване от ел. мрежа

Не работете с уреда със захранване от мрежата при напълно заредена батерия.

1 За работа със захранване от мрежата изключете уреда и го включете в контакта. Изчакайте няколко секунди, преди да включите уреда.

Епилация с охладителя за кожа на краката

Кожата ви трябва да е чиста, съвсем суха и неомазнена. Не използвайте никакъв крем, преди да започнете епилацията.

1 Затворете с приплъзване изолиращия капак на охладителя за кожа. (фиг. 4)

Изолиращият капак предотвратява неприятното усещане на студ в ръката ви, когато използвате уреда. Същевременно това запазва охлаждащата приставка за кожа студена колкото е възможно по-дълго време.

Понякога подвижната охлаждаща глава може да замръзне върху охладителя за кожа и да не се движи, когато извадите охладителя от фризера. Подвижната глава ще започне отново да се върти, след като я прекарате няколко пъти по крака.

2 Поставете с щракване уреда върху охладителя за кожа (фиг. 5).

3 Поставете щекера в гнездото отдолу на уреда и включете адаптера в мрежов контакт.

4 Включете уреда, като изберете желаната скорост (фиг. 6).

Изберете скорост I за области със слабо окосмяване и области, в които костите са непосредствено под кожата, например колена и глезени.

Изберете скорост II за по-големи области с повече окосмяване.

5 Опънете кожата с една ръка, за да се изправят космите.

6 Поставете уреда перпендикулярно върху кожата, като епилиращата глава сочи напред. Движете го срещу посоката на растежа на космите при умерена скорост. (фиг. 7)

Погрижете се както епилиращите дискове, така и охладителят за кожа да са в добър контакт с кожата.
Леко притиснете уреда към кожата.

◗ Ако не сте напълно доволни от резултата от епилацията, опитайте да движите епилатора по-бавно върху кожата.

7 Използвайте бутона отдолу на уреда, за да извадите уреда от охладителя за кожа (фиг. 8).

Епилация с охладителя за кожа на подмишниците и бикини линията

Специалният охладител за кожа на подмишниците и бикини линията намалява броя на активните епилиращи дискове. В съчетание с голямата охлаждаща площ, този охладител за кожа прави по-безболезнено епилирането на чувствителни зони. Ще постигнете най-добри резултати, когато космите не са много дълги (макс. 1 см).

1 Затворете с приплъзване изолиращия капак на охладителя за кожа. (фиг. 9)

2 Поставете с щракване уреда върху охладителя за кожа (фиг. 10).

3 Включете уреда, като изберете желаната скорост. (фиг. 6)

Съветваме ви да използвате скорост I.

4 За да епилирате зоната на подмишниците, поставете едната си ръка зад главата, за да опънете кожата. След това поставете уреда перпендикулярно върху кожата с другата ръка (фиг. 11).

5 За да епилирате бикини линията, разпънете кожата със свободната си ръка и разположете уреда перпендикулярно на кожата. Не упражнявайте натиск (фиг. 12).

6 Движете уреда бавно по кожата срещу посоката на растежа на космите.

7 Използвайте бутона в долния край на уреда, за да извадите уреда от охладителя за кожа на подмишниците и бикини линията (фиг. 13).

Епилация без охладителя за кожа

- Ако не искате да използвате охладителя за кожа, например защото сте привикнали към усещането при епилация, може да използвате уреда и без охладителя за кожа.
- Внимавайте да поставяте епилатора перпендикулярно върху кожата и да го движите срещу посоката на растеж на космите.

Използване на ексфолиращата гъба за тяло

Използвайте ексфолиращата гъба за тяло под душа.
Редовните масажи с гъбата могат да помогнат за предотвратяване на растежа на косми навътре в кожата. Не използвайте гъбата непосредствено преди или след епилация.

Бръснене

Можете да използвате бръснещата глава, за да бръснете деликатни части от тялото, като например подмишниците и бикини линията. С бръснещата глава можете да постигнете гладка кожа по удобен и нежен начин.

1 Уверете се, че уредът е изключен.

2 Свалете охладителя за кожа (фиг. 8).

3 Свалете епилиращата глава (фиг. 14).
Натиснете бутона за освобождаване (1) и придвижете епилиращата глава по посока на стрелката (2).

4 Поставете бръснещата глава върху уреда и я натиснете върху него, докато щракне на място (фиг. 15).

5 Включете уреда, като изберете скорост II.

6 Поставете бръснещата глава върху кожата си и движете уреда бавно и плавно срещу посоката на растежа на космите. Упражнявайте лек натиск (фиг. 16).

Почистване и поддръжка

Никога не изплаквайте адаптера или самия уред с вода.

За почистване на уреда не използвайте разяждащи миещи препарати, стържещи гъби или кърпи, бензин, ацетон и др. подобни.

1 Внимавайте уредът да е изключен и да е изваден от контакта.

2 Свалете охладителя за кожа от уреда и изтеглете изолиращия капак от охладителя за кожа.

3 Почиствайте след всяка употреба шарнирната охлаждаща глава на охладителя за кожа на краката с приложената четка или с влажна кърпа.

Преди да го замразите отново, проверете дали външната страна на охладителя за кожа е съвсем суха.

Почистване на епилиращата глава

Почиствайте епилиращата глава след всяка употреба.

1 Внимавайте уредът да е изключен и да е изваден от контакта.

2 Свалете епилиращата глава (фиг. 14).

Натиснете бутона за освобождаване (1) и придвижете епилиращата глава по посока на стрелката (2).

3 Свалете масажиращия елемент (фиг. 17).

4 Почистете с четката всички достъпни части, включително долната част на епилиращата глава и епилиращите дискове (фиг. 18).

5 Можете също да почистите по-обстойно епилиращата глава (не уреда!), като я изплакнете на чешмата (фиг. 19).

Не се опитвайте да вадите епилиращите дискове от епилиращата глава.

6 Монтирайте отново масажиращия елемент към епилиращата глава. След това поставете епилиращата глава върху уреда и я натиснете върху него, докато щракне на място (фиг. 20).

Епилиращата глава се поставя на уреда само по един начин.

Почистване на бръснещата глава

Почиствайте бръснещата глава след всяка употреба.

1 Внимавайте уредът да е изключен и да е изваден от контакта.

2 Свалете бръснещата глава.

3 Извадете режещия блок от бръснещата глава. (фиг. 21)

4 Изчеткайте космите от режещия блок и бръснещата глава. Погрижете се да изчеткате и всички косми, които са се насъбрали под бръснещите елементи (фиг. 22).

5 Можете също да почистите по-обстойно режещия блок и другата част от бръснещата глава (не уреда!), като ги изплакнете на чешмата (фиг. 23).

6 Поставете режещия блок обратно в бръснещата глава и натиснете с щракване бръснещата глава върху уреда (фиг. 24).

Не упражнявайте какъвто и да е натиск върху бръснещата пластина, за да избегнете повреда.

7 Два пъти годишно натривайте капка машинно масло за шевни машини върху бръснещите елементи и бръснещия блок.

Съхранение

1 Поставете с щракване предпазната капачка върху бръснещата глава. (фиг. 25)

2 Съхранявайте уреда и принадлежностите в чантичката.

3 Можете също да съхранявате уреда в поставката му (фиг. 2).

Резервна част

Ако използвате бръснещата глава няколко пъти седмично, сменете режещия блок (тип HP6193) след една или две години употреба или при повреда на блока.

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 26).
- Вградените акумулаторни батерии съдържат вещества, които замърсяват околната среда. Винаги изваждайте батериите, преди да изхвърлите уреда или да го предадете в официален пункт за събиране. Изхвърляйте батериите в официален пункт за събиране на батерии. Ако имате проблеми при изваждане на батериите, можете също да занесете уреда в сервизен център на Philips. Там служителите ще извадят батериите и ще ги изхвърлят по начин, опазващ околната среда.

1 Извадете адаптера от контакта и оставете уреда да поработи, докато батериите не се изтощят напълно.

2 Свалете епилиращата глава (фиг. 14).

3 Дръжте уреда в ръка и го отворете с отвертка (фиг. 27).

4 Издърпайте двете половини на корпуса с пълци, докато захващащите куки се счупят (фиг. 28).

5 Извадете всички компоненти (блока на електромотора и печатната платка) от половинките на корпуса.

6 Вмъкнете отвертката между пластмасовия държач на батерията и батериите (фиг. 29).

7 Извадете батериите от пластмасовия държач и от печатната платка (фиг. 30).

Не се опитвайте да сглобите уреда с намерение да го включите в мрежата. Това е опасно (фиг. 3).

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможна причина	Решение
Незадоволителна работа при епилация.	Движите епилатора в неправилна посока.	Винаги движете уреда срещу посоката на растежа на космите.
	Епилиращата глава не е поставена върху кожата под необходимия ъгъл.	Внимавайте уредът да е поставен перпендикулярно върху кожата.
	Епилиращата глава не докосва кожата.	Внимавайте и епилиращата глава, и охладителят за кожа да са в добър контакт с кожата по време на епилация.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Преди епилацията сте овлажнили кожата си или сте я намазали с крем или друг козметичен продукт.	Кожата ви трябва да е съвсем суха и неомазнена. Не поставяйте никакъв крем, тоалетно мляко или друг козметичен продукт върху кожата си, преди да започнете епилацията.
	Охлаждащата приставка за кожа на подмишниците и бикини линията е бил върху уреда, когато сте епилирали краката си.	При епилация на краката използвайте само охладителя за кожа на краката.
	Движили сте уреда прекалено бързо по кожата	Движете уреда по кожата с умерена скорост
Уредът не работи.	Батериите са изтощени.	Заредете батериите.

Проблем	Възможна причина	Решение
	В контакта, в който е включен уредът, няма напрежение.	Уверете се, че в контакта, в който е включен уредът, има напрежение. Ако използвате контакт в шкаф за баня, може да е необходимо да включите лампата, за да работи и контактът.
	Уредът не е включен.	Включете уреда.
	Не сте поставили правилно епилиращата глава.	Поставете епилиращата глава върху уреда и я натиснете върху него, докато щракне на място.
Появява се възпаление на кожата.	Използвали сте епилатора за пръв път след дълъг период, в който не е използван.	При първите няколко използвания на уреда може да се появи известно възпаление на кожата. Това е съвсем нормално и обикновено ще изчезне бързо. За съвети как да се намали възпалението на кожата вж. първия раздел на главата "Използване на уреда". Освен това се погрижете да поддържате епилиращата глава чиста.
	Приложили сте много сила върху уреда	Не натискайте, когато движите уреда по кожата

Проблем	Възможна причина	Решение
Охладителят за кожа не е достатъчно студен.	Не сте замразили охладителя за кожа достатъчно дълго време.	Поставете охладителя за кожа без изолиращия капак във фризера или отделението за замразяване (***) поне за 4 часа. Когато цветът на течността стане напълно син, охладителят за кожа е готов за използване.
	Не сте поставили охладителя за кожа във фризера или камерата на хладилника.	Поставете охладителя за кожа без изолиращия капак във фризера или отделението за замразяване (***) поне за 4 часа. Не съхранявайте охладителя за кожа в хладилника.
	Охлаждащата приставка за кожа не се допира до кожата.	Внимавайте охладителят за кожа да е в добър контакт с кожата по време на епилация.
Подвижната охлаждаща глава на охлаждащата приставка за краката не се движи.	Подвижната охлаждаща глава е замразена.	Прокарайте охлаждащата приставка за кожа по краката няколко пъти, за да започне главата отново да се върти. Винаги внимавайте външната част на охлаждащата приставка да е напълно суха, преди да я замразявате.

Проблем	Възможна причина	Решение
Не може да се свали епилиращата глава.	Не движите епилиращата глава в правилната посока.	Натиснете бутона за освобождаване и придвижете епилиращата глава по посока на стрелката (фиг. 14), за да я свалите.
Не може да се свали бръснещата глава.	Не движите бръснещата глава в правилната посока.	Натиснете бутона за освобождаване и придвижете бръснещата глава по посока на стрелката (фиг. 14), за да я свалите.
Незадоволителна работа при бръснене.	Бръснещата глава е замърсена.	Изключете уреда, изключете щепсела от контакта и свалете бръснещия блок. След това почистете режещия блок и бръснещата глава с приложената четка за почистване. Отстранете всякакви космици, които може да са залепнали под бръснещите елементи.
	Режещият блок е повреден или износен.	Заменете режещия блок.
По-силно възпаление на кожата от обикновено след бръснене.	Режещият блок е повреден или износен.	Заменете режещия блок.

Úvod

Pomocí nového epilátoru Satinelle ICE PREMIUM můžete rychle, snadno a účinně odstranit nežádoucí chloupky. Kombinace keramického epilačního systému s ochlazovačem pokožky, který respektuje její kontury, a novým sonickým masážním systémem představuje převrat v epilaci. Díky přirozenému efektu znecitlivění zchlazením a masáží je epilace s novým epilátorem Satinelle ICE PREMIUM příjemnější a méně bolestivá než kdykoli dříve. Výsledkem je sametově hebká pokožka a až 50% snížení růstu chloupků, pokud přístroj používáte pravidelně (každé 4 týdny). Epilátor Satinelle ICE PREMIUM je vhodný pro epilaci všech částí těla a je nabízen s ochlazovačem pokožky, který byl speciálně vyvinut pro epilaci citlivých oblastí (podpaží nebo třísel). Tyto oblasti jsou obzvláště citlivé vůči bolesti, kterou tento speciální ochlazovač potlačuje na minimum. Rychle rotující epilační kotoučky zachytí i nejkratší chloupky (až 0,5 mm!) a odstraní je i s kořínky. Výsledkem je, že vaše pokožka zůstává jemná a tak vydrží až čtyři týdny, než narostou nové chloupky, které jsou však jemné a měkké.

Všeobecný popis (Obr. 1)

- A Izolační obal pro ochlazovač pokožky
- B Ochlazovač pokožky nohou s otočnou chladicí hlavicí
- C Ochlazovač pokožky pro oblast podpaží a třísel
- D Holicí hlava
- E Ochranný kryt holicí hlavy
- F Masážní prvek
- G Epilační hlava
- H Přístroj
- I Indikace nabíjení
- J Adaptér
- K Čisticí kartáč
- L Peelingová houbička
- M Podstavec

Důležité

Před použitím přístroje si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

- Dříve než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda napětí na adaptérové zástrčce souhlasí s napětím ve vaší elektrické síti.
- Přístroj používejte vždy jen s dodaným adaptérem.
- Pokud je adaptér nebo samotný přístroj poškozený, přístroj nepoužívejte.
- Pokud byl poškozen adaptér, musí být vždy nahrazen originálním typem, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Adaptér obsahuje transformátor. Proto tento adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou, protože by mohla vzniknout nebezpečná situace.
- Přístroj i adaptér udržujte vždy v suchu.
- Přístroj neponechávejte v dosahu dětí.
- Nevystavujte přístroj teplotám nižším než 5 °C a vyšším než 35 °C.
- Abyste předešli případnému poškození nebo zranění, dbejte na to, aby přístroj, pokud je v chodu, nebyl v blízkosti vlasů, řas, obočí, tkanin, nití, kartáčů apod.
- Přístroj obsahuje dva akumulátory typu NiMH, které mohou škodit životnímu prostředí, pokud nejsou řádně zlikvidovány.
- Přístroj nepoužívejte, pokud máte podrážděnou pokožku, křečové žíly, vyrážku, pupínky, mateřská znaménka (s chloupky) nebo poranění. O možnosti používání přístroje se nejprve poraďte se svým lékařem. Osoby se zhoršeným imunitním systémem, trpící Raynaudovou chorobou, diabetici nebo osoby s jinými obtížemi by se měly rovněž nejprve poradit se svým lékařem.
- Hladina hluku: Lc = 75,8 dB [A]

Elektromagnetická pole

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Nabíjení

Přístroj můžete používat, je-li napájen přímo ze sítě, nebo jej lze použít bez napájecího kabelu, jsou-li akumulátory nabité.
Než použijete přístroj bez napájecího kabelu (doba provozu až 20 minut), nabíjejte akumulátory po dobu minimálně 16 hodin.
Nenabíjejte akumulátor déle než asi 24 hodin.

1 Dbejte na to, aby byl přístroj během nabíjení akumulátoru ve vypnutém stavu.

2 Zasuňte přístrojovou zástrčku adaptéru do zásuvky na přístroji a adaptérovou zástrčku do síťové zásuvky.

◗ Kontrolka nabíjení se rozsvítí a svítí na znamení, že se přístroj nabíjí.

Kontrolka nabíjení po úplném nabití přístroje nezhasne ani nezmění barvu.

3 Pohodlné nabíjení zajistíte umístěním přístroje do podstavce (ozve se „klapnutí“) (Obr. 2).

Zajištění dlouhé životnosti akumulátorů

- Po prvním nabití přístroj mezi jednotlivým použitím pro epilaci či holení nedobíjejte. Přístroj používejte a dobijte jej pouze v případě, že je akumulátor (téměř) vybitý.
- Dvakrát ročně nechte akumulátor přístroje zcela vybít tak, že ponecháte motor v chodu tak dlouho, až se zcela zastaví.
- Přístroj nenechávejte trvale připojený do sítě.
- Pokud přístroj dlouhou dobu nepoužíváte, je třeba akumulátor nabíjet po dobu 16 hodin.

Příprava k použití

Zmrazení ochlazovače pokožky

1 Vložte ochlazovač pokožky BEZ izolačního obalu do mrazničky nebo mrazicího boxu (***) nejméně 4 hodiny před zahájením epilace. Jakmile tekutina zcela zmodrá, je možné začít ochlazovač používat.

Ujistěte se, že vnější povrch ochlazovače pokožky je před zmrazením zcela suchý.

Upozornění Ochlazovač pokožky můžete ponechat v mrazničce natrvalo.

Použití přístroje

Všeobecné informace o epilaci

- Epilace je snazší po vykoupání nebo po osprchování. Dbejte však na to, aby byla pokožka před začátkem epilace zcela suchá.
- Při prvním použití doporučujeme přístroj vyzkoušet nejprve v oblasti, kde rostou pouze jemné chloupky, aby si pokožka na epilaci navykla.
- Pro optimální výsledky epilace je dobré, aby chloupky nebyly delší než 10 milimetrů (Obr. 3).
- Při epilaci delších chloupků: (Obr. 3)

- zkraťte chloupky na maximální délku 10 mm pomocí zastřihovače. V tomto případě můžete začít s epilací hned.
- zcela chloupky oholte. V tomto případě můžete začít s epilací po několika dnech (chloupky musí být minimálně 0,5 mm dlouhé).

- Po prvních epilacích může vaše pokožka mírně zčervenat a jevit určité podráždění. Tento jev je zcela normální a zakrátko zmizí. Po několika epilacích si na tento způsob odstraňování chloupků vaše pokožka zvykne, její podráždění se zmírní a nové chloupky budou dorůstat tenčí a jemnější. Kdyby podráždění pokožky do tří dnů nezmizelo, poraďte se se svým lékařem.
- Doporučujeme provádět epilaci večer, než ulehnete do postele. V průběhu noci se případné podráždění pokožky zklidní.

Kabelové připojení

Nedoporučujeme přístroj provozovat ze sítě, pokud je akumulátor plně nabit.

1 Při napájení přístroje ze sítě přístroj vypněte a připojte jej k síti. Než přístroj zapnete, počkejte několik sekund.

Epilace s ochlazovačem pokožky nohou

Vaše pokožka musí být zcela suchá a nesmí na ní být nanesena žádná mast ani krém. Těsně před epilací nepoužívejte žádné krémy.

1 Nasuňte ochranný obal na ochlazovač pokožky. (Obr. 4)
Izolační obal zabraňuje nepříjemnému pocitu ochlazování ruky při používání přístroje a zajišťuje co nejdelší možné ochlazení epilované pokožky.
Výkyvná chladicí hlavice může náhodně přimrznout na ochlazovač pokožky a způsobit, že se nebude pohybovat, když ochlazovač pokožky vyjmete z mrazničky. Výkyvná chladicí hlavice se začne pohybovat brzy poté, co ji několikrát posunete po své noze.

2 Nasaďte přístroj na ochlazovač pokožky (Obr. 5).

3 Zasuňte přístrojovou zástrčku adaptéru do zásuvky na přístroji a adaptérovou zástrčku do síťové zásuvky.

4 Přístroj zapnete volbou požadované rychlosti (Obr. 6)
Pro místa s řidším porostem chloupků nebo místa, kde jsou přímo pod pokožkou kosti (například koleno nebo kotník) zvolte rychlost I.
Rychlost II zvolte pro větší plochy nebo místa s hustším porostem chloupků.

5 Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se chloupky napřimovaly.

6 Přístroj přiložte kolmo na pokožku tak, aby epilační hlavice směřovala rovně. Mírnou rychlostí pohybujte přístrojem proti směru růstu chloupků. (Obr. 7)
Dbejte na to, aby epilační kotoučky a ochlazovač pokožky byly v těsném kontaktu s pokožkou.
Jemně tlačte přístrojem na pokožku.
- Pokud s výsledky epilace nejste úplně spokojeni, pokuste se epilátorem po pokožce pohybovat pomaleji.

7 Pomocí ouška v dolní části přístroje přístroj vyjměte z ochlazovače pokožky (Obr. 8).

Epilace s ochlazovačem pokožky v oblasti podpaží a třísel

Speciální ochlazovač pokožky pro oblasti podpaží a třísel redukuje počet aktivních epilačních kotoučků. V kombinaci s velkým povrchem chlazené plochy tak činí epilaci citlivých oblastí méně bolestivou. Nejlepších výsledků dosáhnete, když epilované chloupky nebudou příliš dlouhé (max. 1 cm).

1 Nasuňte ochranný obal na ochlazovač pokožky. (Obr. 9)

2 Nasaďte přístroj na ochlazovač pokožky (Obr. 10).

3 Zapněte přístroj volbou požadované rychlosti. (Obr. 6)
Doporučujeme použít rychlost I.

4 Při holení oblastí podpaží dejte jednu ruku za hlavu, aby se pokožka v podpaží napnula, a druhou rukou veďte přístroj kolmo k pokožce (Obr. 11).

5 Při epilaci oblasti třísel napínejte pokožku volnou rukou a držte přístroj kolmo k pokožce bez jakéhokoli tlaku (Obr. 12).

6 Pohybujte zvolna přístrojem po pokožce proti směru růstu chloupků.

7 Pomocí ouška v dolní části přístroje vyjměte přístroj z ochlazovače pokožky pro oblast podpaží a třísel (Obr. 13).

Epilace bez ochlazovače pokožky

- Pokud ochlazovač pokožky používat nechcete, například proto, že jste si zvykli na epilaci bez něho, můžete přístroj používat také bez ochlazovače.
- Epilátor držte kolmo k pokožce a pohybujte jím proti směru růstu chloupků.

Použití peelingové emulze

Peelingovou emulzi používejte ve sprše.
Pravidelné masáže peelingovou emulzí vám pomohou zabránit zarůstání chloupků. Emulzi nepoužívejte bezprostředně před epilací nebo po ní.

Holení

Holicí hlavici můžete použít k holení citlivých partií těla, jako je oblast podpaží a třísel. Pomocí holicí hlavice dosáhnete hladkého oholení pohodlným a jemným způsobem.

1 Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý.

2 Sejměte ochlazovač pokožky (Obr. 8).

3 Sejměte epilační hlavici (Obr. 14).
Stiskněte tlačítko pro uvolnění (1) a posouvejte epilační hlavicí ve směru šipky (2).

4 Nasaďte na přístroj holicí hlavici a zasouvejte ji do přístroje, dokud nezaklapne (ozve se cvaknutí) (Obr. 15).

5 Zapněte přístroj volbou rychlosti II.

6 Přiložte holicí hlavici na pokožku a pomalu a jemně pohybujte přístrojem proti směru růstu chloupků. Přístroj lehce přitlačujte (Obr. 16).

Čištění a údržba

Adaptér ani celý přístroj nikdy neoplachujte vodou.

K čištění nepoužívejte žádné leptavé čisticí prostředky, kartáčky nebo žínky, benzin, aceton ani jim podobné prostředky.

1 Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý a odpojený od sítě.

2 Sejměte z přístroje ochlazovač pokožky a stáhněte z něj ochranný obal.

3 Po každém použití vyčistěte otočnou chladicí hlavici ochlazovače pokožky na nohou dodaným kartáčkem nebo navlhčeným hadříkem.
Ujistěte se, že vnější povrch ochlazovače pokožky je před zmrazením zcela suchý.

Čištění epilační hlavice

Epilační hlavu čistěte po každém použití.

1 Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý a odpojený od sítě.

2 Sejměte epilační hlavici (Obr. 14).
Stiskněte tlačítko pro uvolnění (1) a posouvejte epilační hlavicí ve směru šipky (2).

3 Sejměte masážní prvek (Obr. 17).

4 Vyčistěte přístupné části, včetně spodní části epilační hlavy a epilačních kotoučků, pomocí kartáčku (Obr. 18).

5 Epilační hlavu můžete opláchnout (ne přístroj!) pod tekoucí vodou, čímž ji vyčistíte důkladněji (Obr. 19).
Nikdy se nepokoušejte z epilační hlavice vyjímat epilační kotoučky.

6 Masážní prvek znovu připevněte na epilační hlavu. Potom epilační hlavu umístěte na přístroj a zatlačte ji, dokud nezapadne na místo (ozve se „klapnutí“) (Obr. 20).
Epilační hlavici lze na přístroj nasadit pouze jedním způsobem.

Čištění holicí hlavy

Holicí hlavici čistěte po každém použití.

1 Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý a odpojený od sítě.

2 Sejměte holicí hlavu.

3 Vytáhněte stříhací jednotku z holicí hlavy. (Obr. 21)

4 Kartáčkem oprašte chloupky ze stříhací jednotky a holicí hlavy. Rovněž dbejte na odstranění chloupků, které se nashromáždily pod zastřihovači (Obr. 22).

5 Stříhací jednotku a zbytek holicí hlavy (ne přístroj!) můžete rovněž opláchnout pod tekoucí vodou (Obr. 23).

6 Nasaďte stříhací jednotku zpět na holicí hlavu a zatlačte holicí hlavu zpět do přístroje (ozve se „klapnutí“) (Obr. 24).

Na holicí fólii příliš netlačte, aby nedošlo k jejímu poškození.

7 Dvakrát ročně kápněte na zastřihovač a na holicí fólii kapku oleje pro šicí stroje.

Skladování

1 Nasaďte ochranný kryt holicí hlavice (ozve se cvaknutí). (Obr. 25)

2 Přístroj i jeho příslušenství uchovávejte v pouzdře.

3 Přístroj můžete rovněž skladovat na podstavci (Obr. 2).

Výměna

Pokud holicí hlavu používáte několikrát týdně, je třeba vyměnit stříhací jednotku (typ HP6193) po jednom nebo dvou letech používání nebo v případě, že jsou tyto části poškozené.

Ochrana životního prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrny určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 26).
- Vestavěné akumulátory obsahují látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Před likvidací přístroje nebo odevzdáním na oficiálním sběrném místě z něj vždy akumulátory vyjměte. Akumulátory odevzdejte na oficiálním sběrném místě pro baterie. Nedaří-li se vám akumulátory vyjmout, můžete přístroj zanést do servisního střediska společnosti Philips. Personál střediska akumulátory vyjme a zajistí jejich bezpečnou likvidaci.

1 Odpojte adaptér od síťové zásuvky a nechte přístroj v chodu, dokud se akumulátory nevybijí.

2 Sejměte epilační hlavici (Obr. 14).

3 Držte přístroj v ruce a otevřete jej pomocí šroubováku (Obr. 27).

4 Palci od sebe oddělte oba díly krytu, až se spojovací díly rozlomí (Obr. 28).

5 Z obou dílů krytu vyjměte všechny komponenty (motorovou jednotku a desku s plošnými spoji).

6 Vložte šroubovák mezi plastový držák akumulátorů a akumulátory (Obr. 29).

7 Vyjměte akumulátory z plastového držáku akumulátorů a desky s plošnými spoji (Obr. 30).
Nepokoušejte se přístroj znovu složit a používat jej napájený ze sítě. Je to nebezpečné (Obr. 3).

Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips **www.philips.com**, nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi Středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Snížený výkon při epilaci.	Pohybujete epilátorem špatným směrem.	Přístrojem vždy pohybujte proti směru růstu chloupků.
	Epilační hlavice je položena na pokožku v nesprávném úhlu.	Přístroj je třeba držet kolmo k pokožce.
	Epilační hlavice se nedotýká pokožky.	Dbejte na to, aby během epilace byly epilační hlavice a ochlazovač pokožky v těsném kontaktu s pokožkou.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Pokožka je mokrá nebo byla před epilací zvlhčená krémem nebo jiným produktem péče o pokožku.	Vaše pokožka musí být zcela suchá a bez mastnot. Před zahájením epilace nenanášejte na pokožku žádný krém, tělové mléko ani jiný produkt péče o pokožku.
	Ochlazovač pokožky pro oblasti podpaží a tříse je nasazen na přístroji při epilaci nohou.	Při epilaci nohou používejte pouze ochlazovač pokožky nohou.
	Pohyb přístroje po pokožce byl příliš rychlý.	Pohybujte přístrojem po pokožce přiměřenou rychlostí.
Přístroj nefunguje.	Akumulátory jsou vybité.	Nabijte akumulátory.
	Zásuvka, do níž byl přístroj zapojen, není funkční.	Ujistěte se, že je používaná zásuvka funkční. Pokud používáte zásuvku v koupelnové skříňce, může být nutné ji aktivovat rozsvícením světla.
	Přístroj není zapnutý.	Přístroj zapněte.
	Epilační hlavice není správně nasazena.	Nasaďte epilační hlavici na přístroj a zatlačte ji do přístroje, dokud nezaklapne (ozve se cvaknutí).

Problém	Možná příčina	Řešení
Objevuje se podráždění pokožky.	Použili jste epilátor poprvé nebo po dlouhodobějším nepoužívání.	K určitým typům podráždění pokožky může dojít při prvních několika použitích přístroje. To je zcela běžné a podráždění obvykle rychle zmizí. Tipy ke snížení podráždění pokožky získáte v první části kapitoly „Použití přístroje“. Epilační hlavice musí být stále čistá.
	Na přístroj byl vyvíjen příliš velký tlak.	Když pohybujete přístrojem po pokožce, nevyvíjejte na přístroj žádný tlak.
Ochlazovač pokožky není dostatečně chladný.	Ochlazovač pokožky nebyl v mrazničce dostatečně dlouho.	Vložte ochlazovač pokožky bez ochranného obalu do mrazničky nebo mrazicího boxu (***) nejméně na 4 hodiny. Jakmile se barva tekutiny změní z bílé na modrou, je možné začít ochlazovač používat.
	Ochlazovač pokožky nebyl vložen do mrazničky nebo mrazicího boxu.	Vložte ochlazovač pokožky bez ochranného obalu do mrazničky nebo mrazicího boxu (***) nejméně na 4 hodiny. Ochlazovač neuchovávejte v chladničce.
	Ochlazovač pokožky se nedotýká pokožky.	Ochlazovač pokožky musí být během epilace vždy v řádném kontaktu s pokožkou.

Problém	Možná příčina	Řešení
Výkyvná chladicí hlavice ochlazovače pokožky nohou se nepohybuje.	Otočná chladicí hlava je zamrzlá.	Několikrát posuňte ochlazovač pokožky po noze, aby se začal znovu otáčet. Povrch ochlazovače pokožky musí být před zmrazením vždy zcela suchý.
Epilační hlavici nelze sejmout.	Nepohybujete epilační hlavicí správným směrem.	Při vyjímání stiskněte tlačítko pro uvolnění a posouvejte epilační hlavu ve směru šipky (obrázek 14).
Holicí hlavu nelze sejmout.	Nepohybujete holicí hlavicí správným směrem.	Při vyjímání stiskněte tlačítko pro uvolnění a posouvejte holicí hlavu ve směru šipky (obrázek 14).
Snížená účinnost holení.	Holicí hlavice je znečištěná.	Vypněte přístroj, odpojte jej ze sítě a sejměte holicí hlavu. Potom vyčistěte stříhací jednotku a holicí hlavu pomocí dodávaného kartáčku. Odstraňte vlasy, která se zachytily pod zastřihovači.
	Stříhací jednotka je poškozená nebo opotřebovaná.	Vyměňte stříhací jednotku.
Po oholení je pokožka podrážděnější než obvykle.	Stříhací jednotka je poškozená nebo opotřebovaná.	Vyměňte stříhací jednotku.

Sissejuhatus

Uut tüüpi epileerijaga „Satinelle ICE PREMIUM" võite soovimatud karvad kiirelt, lihtsalt ja tõhusalt eemaldada. Keraamiline epileerimissüsteem koos piirjooni järgiva nahajahuti ja uuendusliku massaažisüsteemiga kujutab endast epileerimistehnika läbimurret. Tänu jää ja masseerimise loomulikule tuimestamisefektile, epileerib „Satinelle ICE PREMIUM" mugavamalt ja vähem piinarikkamalt kui kunagi varem. Tulemuseks on siidpehme nahk ja karvakasvu 50% vähenemine, oletades, et kasutate seadet korrapäraselt (iga nelja nädala tagant).
Satinelle ICE PREMIUM on sobiv kõikide kehaosade epileerimiseks ja sellega on kaasas ka nahajahuti, mis on spetsiaalselt valmistatud tundlike piirkondade (kaenlaalused, bikiinipiir) epileerimiseks. Need alad on eriti tundlikud valu suhtes, mida see spetsiaalne nahajahuti vähendada aitab. Kiiresti pöörlevad pintsettkettad haaravad ka kõige lühemad karvad (vähem kui pool millimeetrit!) ja tõmbavad need juurtega välja. Selle tulemusel jääb nahk siledaks enam kui neljaks nädalaks ning uuesti kasvavad karvad on pehmed ja udejad.

Üldine kirjeldus (Jn 1)

A Nahajahuti isoleeriv muhv
B Jalanaha jahuti pöörleva jahutuspeaga
C Nahajahuti kaenlaaluste ja bikiinipiiri epileerimiseks
D Lõikepea
E Raseerimispea kaitsekate
F Masseeriv element
G Epileerimispea
H Seade
I Laadimise märgutuli
J Adapter
K Puhastusharjake
L Nahakihi koorija
M Alus

Tähelepanu!

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks alles.

- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas adapterile märgitud pinge vastab vooluvõrgu pingele.
- Seadet kasutage ainult koos kaasasoleva adapteriga.
- Ärge kasutage seadet, kui adapter või seade on vigastatud.
- Kui adapter on vigastatud, vahetage see alati ainult originaalmudeli vastu, vältimaks ohtlikke olukordi.
- Adapteris on voolumuundur. Ärge lõigake adapterit ära selle asendamiseks mõne teise pistikuga. See võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Hoidke seade ja adapter kuivana.
- Hoidke seade laste käeulatusest eemal.
- Ärge hoidke seadet külmemas kui 5 °C ja kuumemas kui 35 °C kohas.
- Kahjustuste ja vigastuste ennetamiseks hoidke töötavat seadet piisavalt kaugel oma juustest, kulmudest, ripsmetest, rõivastest, niitidest-lõngadest, juhtmetest, harjadest jne.
- Seade sisaldab kahte taaslaetavat NiMH-patareid, mis on keskkonda kahjustava toimega, kui nende kasutusest kõrvaldamine toimub valesti.
- Ärge kasutage epileerimispead kui nahk on ärritatud, juhul kui nahal on varikoosseid veene, lööbeid, vinne, sünnimärke (karvadega) või haavu eelnevalt arstiga nõu pidamata. Inimesed, kellel on vähenenud immuunsus või inimesed kellel on diabeet, vibrotõbi või immuunsuspuudulikkus, peaksid enne arstiga nõu pidama.
- Müra tase: Lc = 75,8 dB [A]

Elektromagnetilised väljad

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja vastavalt käesolevale kasutusjuhendile, on seadet kaasaegsete teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Laadimine

Seadmega võite töötada, toites seda otse elektrivõrgust või võite seda kasutada ilma juhtmeta, kui patareid on laetud.
Laadige patareisid vähemalt 16 tundi enne, kui kasutate seadet kuni 20 min jooksul juhtmeta.
Ärge laadige akut üle 24 tunni.

1 Enne aku laadimist kontrollige, kas seade on välja lülitatud.

2 Sisestage seadme pistik seadme põhjal asuvasse pistikupessa ja lükake adapter seina pistikupessa.
◗ Laadimismärgutuli süttib ning jääb põlema seniks, kuni seadet laetakse.

Laadimise märgutuli ei kustu ega muuda värvust, kui seade on täis laetud.

3 Mugavamaks laadimiseks pange seade alusele (klõpsatus!) (Jn 2).

Akude tööea optimeerimine

- Pärast seadme esmast laadimist, ärge seda uuesti laadige epileerimise või raseerimise ajal. Jätkake selle kasutamist ja laadige patareisid alles siis, kui need on (peaaegu) tühjad.
- Laske patareidel kaks korda aastas täiesti tühjaks minna, lastes mootoril töötada, kuni see peatub.
- Ärge hoidke pistikut pidevalt seinakontaktis.
- Kui te ei ole seadet kasutanud pikemat aega, tuleb seda 16 tundi uuesti laadida.

Ettevalmistus kasutamiseks

Nahajahuti külmutamine

1 Pange nahajahuti enne epileerimise algust ILMA isoleeriva muhvita vähemalt neljaks tunniks sügavkülma või sügavkülmutussektsiooni (***). Kui vedelik on muutunud täiesti siniseks, on nahajahuti kasutusvalmis.

Veenduge enne nahajahuti sügavkülma asetamist, et see oleks täiesti kuiv.

Näpunäide: Te võite nahajahutit alati sügavkülmikus hoida.

Seadme kasutamine

Üldist informatsiooni epileerimise kohta

- Epileerimine on lihtsam otsekohe peale dušši või vanni. Kontrollige, kas teie nahk on täiesti kuiv enne kui hakkate epileerima.
- Esimesel kasutuskorral soovitame katsetada seadet sellise koha epileerimisel, kus on vähem karvu. See aitab teil tutvuda karvaeemaldustoiminguga.
- Optimaalsete epileerimistulemuste saamiseks ei tohi karvade pikkus ületada 10 mm (Jn 3).
- Pikemate karvade epileerimiseks: (Jn 3)
  - lõigake karvad piirliga maksimaalselt 10 mm pikkuseks. Sellisel juhul võite kohe epileerima hakata;
  - raseerige karvad täielikult ära. Sellisel juhul võite epileerima hakata mõne päeva pärast (karvad peavad olema vähemalt 0,5 mm pikkused).
- Peale esimesi epilaatori kasutuskordi võib nahk muutuda kergelt punaseks ja ärritunuks. See nähtus on täiesti loomulik ja kaob varsti. Epilaatorit sagedamini kasutades harjub nahk epileerimisega, nahaärritus väheneb ja karvad, mis uuesti kasvavad, on õrnemad ja pehmemad. Kui nahaärritus ei ole kolme päeva jooksul kadunud, soovitame pöörduda arsti poole.
- Soovitame epileerida õhtul, enne magama heitmist. Igasugune nahaärritus, mis võis tekkida, väheneb öösel.

Töötab elektrivõrgus

Ärge kasutage võrgutoidet, kui juukselõikur on täislaetud akuga.

1 Et epileerijat võrgutoitel kasutada, lülitage seade välja ja ühendage elektrivõrguga. Oodake mõned sekundid enne seadme sisselülitamist.

Epileerimine koos jalanaha jahutamisega

Veenduge, et naha piirkond, kust karvu eemaldatakse, oleks täiesti puhas ja kuiv. Ärge kasutage enne epileerimist mingeid kreeme.

1 Pange isoleeriv muhv nahajahutile. (Jn 4)
Isoleeriv muhv hoiab epilaatori käsitsemisel ära käte ebameeldiva külmatunde. See hoiab nahajahuti külmana nii kaua kui võimalik.
Võib juhtuda, et pöörlev jahutuspea on nahajahuti külge külmunud ja ei pöörle pärast külmutist välja võtmist. Pöörlev jahutuspea hakkab uuesti pöörlema, kui silitate sellega mõned korrad mööda jalga.

2 Kinnitage epileerimispea nahajahutile (Jn 5).

3 Sisestage seadme pistik seadme põhjal asuvasse pistikupessa ja lükake adapter seina pistikupessa.

4 Seadme sisselülitamiseks valige soovitud kiirus (Jn 6).
Valige kiirusasend „I" nende piirkondade epileerimiseks, kus karvakasv on väiksem ja kus luu on otse naha all, näiteks põlved või pahkluud.
Suuremate nahapindade ja jämedamate karvade jaoks valige kiirusasend II.

5 Pingutage vaba käega nahka, et karvad hoiaksid rohkem püsti.

6 Epileerimiseks asetage seade nahaga risti, epileerimispeaga ettepoole. Liigutage seadet mõõduka kiirusega karvakasvule vastusuunas. (Jn 7)
Kontrollige, kas pintsettkettad ja nahajahuti on nahaga kontaktis.
Suruge seade kergelt vastu nahka.
◗ Kui te pole täiesti rahul epileerimise tulemusega, siis püüdke mööda nahka aeglasemalt edasi liikuda.

7 Epileerimispea eemaldamiseks nahajahutilt vajutage seadme põhjalolevale sakile (Jn 8).

Kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna epileerimine koos nahajahutusega

Spetsiaalne kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna nahajahuti vähendab aktiivsete pintsettketaste arvu. Suur jahutuspind muudab epileerimise tundlikes

piirkondades vähem valulikuks. Parima tulemuse saate, kui karvad ei ole liiga pikad (maks üks cm).

1 Pange isoleeriv muhv nahajahutile. (Jn 9)

2 Kinnitage epileerimispea nahajahutile (Jn 10).

3 Lülitage seade sisse, valides sobiva kiiruse. (Jn 6)
Soovitame kasutada I-st kiirust.

4 Kaenlaaluste epileerimiseks tõstke üks käsi pea taha, et nahk tõmbuks pingule. Seejärel pange teise käega seade risti nahaga (Jn 11).

5 Bikiinipiirkonna epileerimisel pingutage nahka vaba käega ja pange seade risti vastu nahka. Ärge tugevasti vajutage (Jn 12).

6 Liigutage seadet aeglaselt nahal edasi vastu karvade kasvamise suunda.

7 Vajutage põhjal asuvat sakki kaenlaaluste ja bikiinipiirkonna nahajahuti epileerimispea küljest ära võtmiseks (Jn 13).

Epileerimine ilma nahajahutita

- Kui te ei soovi kasutada nahajahutit, näiteks olete juba harjunud epileerimise tundega, võite te seadet ka ilma nahajahutita kasutada.
- Veenduge selles, et hoiate epilaatorit risti oma nahaga ja liigute vastu karvakasvu suunda.

Nahakihi koorija kasutamine

Kasutage nahakihi koorijat, olles dušši all.
Regulaarne naha masseerimine koorijaga hoiab ära karvade sissekasvamise. Ärge kasutage koorijat vahetult enne või pärast epileerimist.

Raseerimine

Raseerimispead võite kasutada tundlike kehaosade raseerimiseks, nagu näiteks kaenlaalused ja bikiinipiirkond. Raseerimispeaga saate sileda naha mugavalt ja õrnalt toimides.

1 Kontrollige, et seade oleks välja lülitatud.

2 Eemaldage nahajahuti (Jn 8).

3 Võtke epileerpea maha (Jn 14).
Vajutage päästikunupule (1) ja liigutage epileerimispead noole suunas (2).

4 Pange raseerimispea seadmele ja vajutage, kuni see klikkides kohale läheb (Jn 15).

5 Lülitage seade sisse, valides kiiruse II.

6 Pange raseerimispea nahale ja liigutage seadet aeglaselt ja ühtlaselt vastu karva kasvamise suunda. Vajutage kergelt seadmele (Jn 16).

Puhastamine ja hooldus

Kunagi ärge loputage adapterit või seadet veega.

Ärge kasutage söövitavaid puhastusvahendeid, küürimiskäsnu ega -lappe, bensiini, atsetooni jms.

1 Veenduge, et seade oleks välja lülitatud ja pistik elektrivõrgu pesast välja võetud.

2 Eemaldage nahajahuti seadmelt ja libistage isoleeriv muhv nahajahutilt maha.

3 Puhastage jalanaha jahuti pöörlevat pead komplektisoleva harja või niiske lapiga pärast igat kasutuskorda.
Veenduge enne nahajahuti sügavkülma asetamist, et selle välispind oleks täiesti kuiv.

Epileerpea puhastamine

Puhastage epileerimispead pärast igat kasutamist.

1 Veenduge, et seade oleks välja lülitatud ja pistik elektrivõrgu pesast välja võetud.

2 Võtke epileerpea maha (Jn 14).
Vajutage päästikunupule (1) ja liigutage epileerimispead noole suunas (2).

3 Eemaldage masseeriv element (Jn 17).

4 Puhastage kõik juurdepääsetavad kohad harjaga, kaasa arvatud epileerimispea põhi ja pintsettkettad (Jn 18).

5 Epileerimispead (mitte seadet!) võite ka põhjalikumaks puhastamiseks vee all loputada (Jn 19).

Ärge kunagi katsuge pintsettkettaid epileerimispeast eraldada.

6 Pange masserimiselement epileerimispeale tagasi. Seejärel pange epileerimispea seadmele ja vajutage sellele, kuni see klõpsuga kohale läheb (Jn 20).

Epileerimispea läheb seadme külge ainult ühel viisil.

Raseerimispea puhastamine

Puhastage raseerimispead pärast igat kasutamist.

1 Veenduge, et seade oleks välja lülitatud ja pistik elektrivõrgu pesast välja võetud.

2 Võtke raseerimispea ära.

3 Tõmmake raseerimisterad raseerimispeast välja. (Jn 21)

4 Harjake raseerimisteralt ja raseerimispealt karvad ära. Pühkige harjaga ka piirlite alla kogunenud kõik karvad ära (Jn 22).

5 Raseerimisterasid ja muid raseerimispea osi (kuid mitte seadet!) võite ka kraani all loputada (Jn 23).

6 Pange raseerimisterad tagasi raseerimispeasse ja lükake raseerimispea tagasi seadmesse, kuni kuulete klõpsatust (Jn 24).

Vigastuste vältimiseks ärge vajutage raseerija võrele.

7 Kaks korda aastas hõõruge piirlid ja raseerija võre üle tilga õmblusmasinaõliga.

Hoidmine

1 Pange raseerimispeale kaitsev kate, kuni kuulete klikkivat heli. (Jn 25)

2 Hoidke seadet ja lisatarvikuid vutlaris.

3 Seadme võite hoiustada ka alusele (Jn 2).

Asendamine

Kui te kasutate raseerimispead mitu korda nädalas, asendage raseerimisterad (mudel HP6193) pärast ühe- või kaheaastast kasutamist, aga ka siis, kui need on kahjustatud.

Keskkonnakaitse

- Tööea lõppedes ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata, vaid tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Selliselt toimides aitate säästa keskkonda (Jn 26).
- Seadmesse sisseehitatud laetavad patareid sisaldavad keskkonda saastavaid aineid. Enne seadme kasutusest kõrvaldamist ja ametlikku kogumispunkti viimist peate alati patareid seadmest eemaldama. Patareid tuleb utiliseerida ametlikus patareide kogumispunktis. Kui teil ei õnnestu patareisid ise eemaldada, võite seadme Philipsi hooldukeskusesse viia. Keskuse personal eemaldab patareid ja utiliseerib need keskkonda ohustamata.

1 Eemaldage adapter seinakontaktist ja laske seadmel töötada, kuni patareid tühjaks saavad.

2 Võtke epileerpea maha (Jn 14).

3 Hoidke seadet käes ja avage see kruvikeerajaga (Jn 27).

4 Tõmmake korpuse kaks poolt teineteisest eemale, kuni lukustunud ühendused murduvad (Jn 28).

5 Eemaldage kõik komponendid (mootoriosa ja trükkplaat) korpuse pooltest.

6 Lükake kruvikeeraja plastist patareipesa ja patareide vahele (Jn 29).

7 Eemaldage patareid plastist patareipesast ja trükkplaadi küljest (Jn 30).

Ärge võtke seadet lahti selleks, et seda elektrivõrgust toita. See on hädaohtlik (Jn 3).

Garantii ja hooldus

Kui vajate infot või on teil mõni probleem, külastage Philipsi veebisaiti aadressil **www.philips.com** või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge kohaliku Philipsi toodete edasimüüja poole või võtke ühendust Philips Domestic Appliances and Personal Care BV teenindusosakonnaga.

Veaotsing

Häire	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Epileerimisjõudlus on vähenenud.	Olete liigutanud epilaatorit vales suunas.	Liigutage seadet alati vastupidiselt karvakasvu suunale.
	Epileerimispea on vale nurga all nahale surutud.	Veenduge selles, et asetate seadme nahaga risti.
	Epileerimispea ei puutu vastu nahka.	Veenduge, kas epileerimispea ja nahajahuti on epileerimise ajal nahaga korralikult puutes.
	Olete enne epileerima asumist nahka vee, kreemi või mõne muu nahahooldusvahendiga niisutanud.	Veenduge selles, et nahk oleks täiesti kuiv ja rasvavaba. Ärge määrige nahka enne epileerimist kreemi, nahapiima või mõne muu nahahooldusvahendiga.

Häire	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
	Jalgade epileerimisel on seadmesse jäänud kaenlaaluste või bikiinipiirkonna nahajahuti.	Jalgade epileerimisel kasutage ainult jala naha jahutit.
	Liigutate seadet üle naha liiga kiiresti.	Liigutage seadet üle naha mõõduka kiirusega.
Seade ei tööta.	Patareid on tühjad.	Laadige patareid.
	Pesa, millega te seadme ühendasite, on ilma pingeta.	Veenduge, et kasutatav pesa oleks pingestatud. Kui kasutate vannitoa pesa, siis peaksite võib-olla pesa aktiveerimiseks valguse sisse lülitama.
	Seade pole sisse lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Te pole epileerimispea korralikult kinnitanud.	Pange epileerimispea seadmele ja vajutage sellele, kuni see klikkides kohale läheb.

Häire	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Tekib nahaärritus.	Olete epilaatorit esmakordselt kasutanud või pole seda pikaaegselt kasutanud.	Mõningane ärritus tekib pärast seadme esimest paari kasutamiskorda. See on täiesti normaalne ja kaob kiiresti. Nahaärrituse vähendamiseks soovitame näpunäitena lugeda peatüki „Seadme kasutamine" esimest osa. Samuti veenduge selles, et hoiate epileerimispea puhtana.
	Surute seadet liiga tugevasti.	Kui liigutate seadet mööda nahka, ärge üldse suruge.
Nahajahuti ei ole piisavalt külm.	Te pole nahajahutit piisavalt kaua külmutanud.	Pange nahajahuti 4. tunniks ilma isoleeriva muhvita sügavkülmikusse või sügavkülma sektsiooni. Kui vedeliku värvus on valgest muutunud täiesti siniseks, siis on nahajahuti kasutamiseks kõlbulik.

Häire	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
	Te pole nahajahutit külmikusse või sügavkülma sektsiooni pannud.	Pange nahajahuti vähemalt 4. tunniks ilma isoleeriva muhvita külmikusse või sügavkülma sektsiooni. Ärge nahajahutit külmikus hoidke.
	Nahajahuti ei puutu naha vastu.	Veenduge, et epileerimise ajal oleks nahajahuti alati nahaga korralikult puutes.
Jalanaha jahuti pöörlev jahutuspea ei liigu.	Jahuti pöörlev pea on kinni külmunud.	Liigutage nahajahuti pead uuesti pöörlema panemiseks paar korda mööda jalga. Alati veenduge, et nahajahuti oleks enne külmutamist täiesti kuiv.
Epileerimispead pole võimalik eemaldada.	Te ei liiguta epileerimispead õiges suunas.	Pea eemaldamiseks vajutage vabastusnupule ja liigutage epileerimispead noole suunas (jn 14).

Häire	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Raseerimispead pole võimalik ära võtta.	Te ei liiguta raseerimispead õiges suunas.	Pea eemaldamiseks vajutage vabastusnupule ja liigutage raseerimispead noole suunas (joon 14).
Habemeajamistulemus ei rahulda teid.	Raseerimispea on must.	Lülitage seade välja, eemaldage pistik seinakontaktist ja eemaldage raseerimispea. Seejärel puhastage lõiketerad ja raseerimispea kaasasoleva harjakesega. Eemaldage kõik karvad, mis on piirli alla kinni jäänud.
	Lõiketerad on kahjustatud või kulunud.	Asendage lõiketerad.
Pärast raseerimist on tekkinud tavalisest tugevam ärritus.	Lõiketerad on kahjustatud või kulunud.	Asendage lõiketerad.

Uvod

Novi Satinelle ICE PREMIUM omogućuje vam brzo, jednostavno i učinkovito uklanjanje neželjenih dlačica. Kombinacija keramičkog sustava za epilaciju s dodatkom za hlađenje kože koji prati oblik tijela i novog sustava za masažu donosi revoluciju na području epilacije. Zahvaljujući prirodnom učinku smanjenja osjetljivosti koji pruža led i masaži, novi Satinelle ICE PREMIUM čini epilaciju ugodnijom i manje bolnom nego ikad prije. Rezultat je poput svile glatka koža i smanjenje rasta dlačica do 50%, pod uvjetom da aparat koristite redovito (svaka 4 tjedna).
Satinelle ICE PREMIUM je pogodan za sve dijelove tijela, a isporučuje se s dodatkom za hlađenje kože koji je posebno osmišljen za epilaciju osjetljivih područja (područje ispod pazuha i bikini zona). Ova područja mogu biti posebno osjetljiva na bol, a ovaj posebni dodatak za hlađenje smanjuje tu osjetljivost.
Epilacijski diskovi koji se brzo okreću hvataju čak i najkraće dlačice (do 0,5 milimetara) i uklanjaju ih s korijenom. Rezultat je koža koja ostaje glatka do četiri tjedna, a dlačice koje izrastaju su meke i tanke.

Opći opis (Sl. 1)

A Zaštitna navlaka dodatka za hlađenje kože
B Dodatak za hlađenje kože nogu s rotirajućom glavom
C Dodatak za hlađenje kože ispod pazuha i bikini zone
D Glava za brijanje
E Zaštitna kapica glave za brijanje
F Element za masažu
G Epilacijska glava
H Aparat
I Indikator punjenja
J Adapter
K Četka za čišćenje
L Mrežica za piling
M Postolje

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na adapteru naponu lokalne mreže.
- Aparat koristite samo s isporučenim adapterom.
- Ne koristite aparat ako su adapter ili sam aparat oštećeni.
- Ako je adapter oštećen, uvijek ga zamijenite originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Adapter sadrži transformator. Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi.
- Aparat držite izvan dohvata djece.
- Nemojte izlagati aparat temperaturama nižim od 5°C ili višim od 35°C.
- Kako biste izbjegli moguća oštećenja ili ozljede, uključeni aparat držite dalje od kose, obrva, trepavica, odjeće, niti, četki itd.
- Aparat sadrži dvije NiMh baterije s mogućnošću punjenja koje mogu biti štetne za okoliš ako se ne odlože na odgovarajući način.
- Aparat nemojte koristiti na nadraženoj koži ili koži s proširenim venama, osipom, madežima (s dlačicama) ili ranama bez prethodnog savjetovanja s liječnikom. Osobe sa smanjenim imunitetom ili dijabetesom, Raynaudovom bolešću ili imunodeficijencijom također se prije uporabe trebaju obratiti liječniku.
- Razina buke: Lc = 75,8 dB [A]

Elektromagnetska polja

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se odnose na elektromagnetska polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s uputama iz ovog priručnika, prema dosada dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za uporabu.

Punjenje

Aparat možete koristiti dok je izravno priključen na mrežno napajanje ili bez kabela ako su baterije potpuno napunjene.

Baterije punite najmanje 16 sati prije uporabe aparata za bežično vrijeme rada od do 20 minuta.
Ne punite aparat duže od 24 sata.

1 Pazite da aparat bude isključen tijekom punjenja.

2 Umetnite utikač u donji dio aparata, a adapter u zidnu utičnicu.
◗ Indikator punjenja se pali i ostaje upaljen kako bi naznačio da se aparat puni.

Indikator punjenja se ne gasi niti mijenja boju kad je aparat potpuno napunjen.

3 Za praktičnije punjenje aparat možete staviti u postolje ("klik") (Sl. 2).

Produžavanje vijeka trajanja baterija

- Nakon prvog punjenja aparata nemojte ga ponovno puniti između epilacija ili brijanja. Nastavite ga koristiti i ponovno ga napunite tek kad se baterija (gotovo) isprazni.
- Dvaput godišnje potpuno ispraznite baterije ostavljajući motor da radi dok se ne zaustavi.
- Ne ostavljajte aparat stalno uključen u zidnu utičnicu.
- Ako se aparat dugo vremena nije koristio, mora se puniti 16 sati.

Priprema za uporabu

Zamrzavanje dodatka za hlađenje kože

1 Dodatak za hlađenje BEZ zaštitne navlake stavite u zamrzivač ili odjeljak za zamrzavanje (***) najmanje 4 sata prije epilacije. Dodatak za hlađenje je spreman za uporabu kada tekućina postane potpuno plava.

Prije zamrzavanja dodatka za hlađenje provjerite je li njegova površina potpuno suha.

Savjet: Dodatak za hlađenje kože možete stalno držati u zamrzivaču.

Korištenje aparata

Opće informacije o epilaciji

- Epilacija je lakša neposredno nakon kupanja ili tuširanja. Prije epilacije provjerite je li koža potpuno suha.
- Prije prvog korištenja iskušajte aparat na dijelu kože slabije prekrivenom dlačicama kako biste se navikli na epilaciju.
- Za optimalne rezultate epilacije dlačice ne bi trebale biti dulje od 10 mm (Sl. 3)
- Za epilaciju duljih dlačica: (Sl. 3)

- trimerom skratite dlačice na najviše 10 mm. U ovom slučaju možete odmah započeti epilaciju.
- potpuno obrijte dlačice. U ovom slučaju možete započeti epilaciju nakon nekoliko dana (dlačice moraju biti dugačke najmanje 0,5 mm).

- Nakon prvih nekoliko uporaba epilatora može se pojaviti slabije crvenilo i nadraženost kože. Ta pojava je sasvim normalna i brzo nestaje. Češćom uporabom aparata koža se navikava na epilaciju, nadraženost se smanjuje, a izrasle dlačice postaju tanje i mekše. Ako nadraženost ne nestane unutar tri dana, savjetujemo da se obratite liječniku.
- Najbolje vrijeme za epilaciju je navečer prije odlaska na spavanje jer će se nadraženost smanjiti tijekom noći.

Žičana upotreba

Nemojte priključivati aparat na mrežno napajanje kada je baterija potpuno napunjena.

1 Za korištenje aparata dok je priključen na mrežno napajanje isključite aparat i priključite ga na mrežno napajanje. Pričekajte nekoliko trenutaka prije no što uključite aparat.

Epilacija s dodatkom za hlađenje kože nogu

Prije epilacije provjerite je li koža čista, u potpunosti suha te da nije masna. Prije početka epilacije nemojte nanositi kremu.

1 Povucite zaštitnu navlaku na dodatak za hlađenje kože. (Sl. 4)

Zaštitna navlaka sprečava neugodan osjećaj hladnoće na rukama tijekom korištenja aparata i održava dodatak za hlađenje kože hladnim što je duže moguće.
Rotirajuća glava se ponekad može zamrznuti na dodatku za hlađenje kože pa se neće pomicati kada je izvadite iz zamrzivača. Rotirajuća glava će se ponovno početi okretati nakon što nekoliko puta pređete njome preko noge.

2 Pričvrstite aparat na dodatak za hlađenje kože (Sl. 5).

3 Umetnite utikač u donji dio aparata, a adapter u zidnu utičnicu.

4 Odaberite željenu brzinu kako biste uključili aparat (Sl. 6).
Odaberite brzinu I za područja s manje dlačica i područja gdje se kosti nalaze izravno ispod kože, kao što su koljena i zglobovi.
Odaberite brzinu II za veća područja s jačim izrastom.

5 Slobodnom rukom zategnite kožu kako bi se dlačice uspravile.

6 Aparat prislonite uz kožu pod pravim kutom tako da epilacijska glava bude okrenuta prema naprijed. Polako pomičite aparat u smjeru suprotnom od rasta dlačica. (Sl. 7)

Provjerite jesu li epilacijski diskovi i dodatak za hlađenje kože u odgovarajućem kontaktu s kožom.
Aparat lagano pritisnite na kožu.

◗ Ako niste potpuno zadovoljni rezultatima epilacije, pokušajte sporije pomicati epilator preko kože.

7 Pomoću jezička na dnu aparata odvojite aparat od dodatka za hlađenje kože (Sl. 8).

Epilacija područja ispod pazuha i bikini zone s dodatkom za hlađenje kože

Upotrebom dodatka za hlađenje kože ispod pazuha i bikini zone koristi se manje aktivnih epilacijskih diskova. U kombinaciji s velikom površinom za hlađenje dodatak za hlađenje kože čini epilaciju osjetljivih područja manje bolnom. Najbolje rezultate ćete postići ako dlačice nisu preduge (najviše 1 cm).

1 Povucite zaštitnu navlaku na dodatak za hlađenje kože. (Sl. 9)

2 Pričvrstite aparat na dodatak za hlađenje kože (Sl. 10).

3 Uključite aparat biranjem željene brzine. (Sl. 6)
Preporučujemo korištenje brzine I.

4 Prilikom epilacije područja ispod pazuha jednu ruku stavite iza glave kako biste zategnuli kožu. Zatim drugom rukom aparat prislonite uz kožu pod pravim kutom (Sl. 11).

5 Prilikom epilacije bikini zone zategnite kožu slobodnom rukom i aparat prislonite uz kožu pod pravim kutom. Nemojte pritiskati (Sl. 12).

6 Polako pomičite aparat preko kože u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.

7 Pomoću jezička na dnu aparata odvojite aparat od dodatka za hlađenje područja ispod pazuha i bikini zone (Sl. 13).

Epilacija bez dodatka za hlađenje kože

- Ako ne želite koristiti dodatak za hlađenje kože, npr. ako ste se navikli na epilaciju, aparat možete koristiti i bez dodatka za hlađenje kože.
- Pazite da epilator prislonite uz kožu pod pravim kutom i pomičete ga u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.

Upotreba mrežice za piling

Mrežicu za piling koristite tijekom tuširanja.
Redovita masaža mrežicom sprečava urastanje dlačica. Nemojte koristiti mrežicu neposredno prije ili poslije epilacije.

Brijanje

Glavu za brijanje možete koristiti za brijanje osjetljivih dijelova tijela, kao što su područja ispod pazuha i bikini zona. Upotrebom glave za brijanje dobit ćete glatku kožu na ugodan i nježan način.

1 Provjerite je li aparat isključen.

2 Skinite dodatak za hlađenje kože (Sl. 8).

3 Skinite epilacijsku glavu (Sl. 14).

Pritisnite gumb za otpuštanje (1) i pomičite epilacijsku glavu u smjeru strelice (2).

4 Stavite glavu za brijanje na aparat i pritisnite je na aparat tako da sjedne na mjesto ('klik') (Sl. 15).

5 Uključite aparat biranjem brzine II.

6 Glavu za brijanje prislonite uz kožu te polako i mirno pomičite aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica. Lagano pritisnite aparat uz kožu (Sl. 16).

Čišćenje i održavanje

Adapter ili sam aparat nemojte nikada ispirati vodom.

Nemojte čistiti aparat nikakvim korozivnim sredstvima za čišćenje, grubim spužvicama ili krpama, benzinom, acetonom itd.

1 Provjerite jesu li aparat i napajanje isključeni.

2 Odvojite dodatak za hlađenje kože od aparata i povucite zaštitnu navlaku s njega.

3 Nakon svake uporabe rotirajuću glavu dodatka za hlađenje kože nogu očistite isporučenom četkicom ili vlažnom tkaninom.

Prije zamrzavanja dodatka za hlađenje provjerite je li njegova površina potpuno suha.

Čišćenje epilacijske glave

Epilacijsku glavu očistite nakon svake uporabe.

1 Provjerite jesu li aparat i napajanje isključeni.

2 Skinite epilacijsku glavu (Sl. 14).

Pritisnite gumb za otpuštanje (1) i pomičite epilacijsku glavu u smjeru strelice (2).

3 Skinite element za masažu (Sl. 17).

4 Četkicom očistite sve dostupne dijelove, uključujući donji dio epilacijske glave i epilacijske diskove (Sl. 18).

5 Možete i isprati epilacijsku glavu (ne i aparat!) pod mlazom vode kako biste je temeljito očistili (Sl. 19).

Nikada ne pokušavajte odvojiti epilacijske diskove od epilacijske glave.

6 Vratite element za masažu na epilacijsku glavu. Zatim stavite epilacijsku glavu na aparat i pritišćite je dok ne sjedne na mjesto ("klik") (Sl. 20).

Epilacijska glava može se pričvrstiti na aparat samo na jedan način.

Čišćenje glave za brijanje

Glavu za brijanje očistite nakon svake uporabe.

1 Provjerite jesu li aparat i napajanje isključeni.

2 Odvojite glavu za brijanje.

3 Jedinicu za rezanje povlačenjem odvojite od glave za brijanje. (Sl. 21)

4 Četkicom očistite dlačice s jedinice za rezanje i glave za brijanje. Obavezno očistite i dlačice nakupljene ispod trimera (Sl. 22).

5 Možete i isprati jedinicu za rezanje i ostatak glave za brijanje (ne i aparat!) pod mlazom vode (Sl. 23).

6 Vratite jedinicu za rezanje u glavu za brijanje i pritisnite glavu za brijanje tako da sjedne na mjesto ("klik") (Sl. 24).

Kako biste izbjegli oštećenja mrežice za brijanje, ne primjenjujte silu.

7 Dva puta godišnje podmažite trimere i mrežicu za brijanje jednom kapi strojnog ulja.

Spremanje

1 Stavite zaštitnu kapicu na glavu za brijanje ('klik'). (Sl. 25)

2 Aparat i pribor spremite u torbicu.

3 Možete i spremiti aparat u postolje (Sl. 2).

Zamjena dijelova

Ako glavu za brijanje koristite nekoliko puta tjedno, zamijenite jedinicu za rezanje (model HP6193) nakon jedne ili dvije godine uporabe ili ako je oštećena.

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 26).
- Ugrađene baterije s mogućnošću punjenja sadrže tvari štetne za okoliš. Uvijek izvadite baterije prije odlaganja aparata u otpad i predaje na službenom mjestu za sakupljanje otpada. Baterije predajte na službenom mjestu za odlaganje baterija. Ako imate problema prilikom vađenja baterija, možete odnijeti aparat u ovlašteni Philips servisni centar, gdje će izvaditi baterije umjesto vas i odložiti ih na ekološki prihvatljivom odlagalištu.

1 Izvucite adapter iz zidne utičnice i ostavite aparat da radi sve dok se baterije ne isprazne.

2 Skinite epilacijsku glavu (Sl. 14).

3 Držite aparat u ruci i otvorite ga pomoću odvijača (Sl. 27).

4 Vucite dvije polovice kućišta palcima dok se veze ne slome (Sl. 28).

5 Izvadite sve dijelove (jedinicu motora i jedinicu s matičnom pločom) iz polovica kućišta.

6 Umetnite odvijač između plastičnog držača za baterije i baterija (Sl. 29).

7 Izvadite baterije iz plastičnog držača baterija i ploču sa sklopom (Sl. 30).

Nemojte pokušavati ponovno sastaviti aparat kako biste ga priključili na mrežno napajanje. To je opasno (Sl. 3).

Jamstvo i servis

Ako vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite web-stranicu **www.philips.com** ili se obratite Philips centru za korisnike u svojoj državi (broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Slabiji rezultati epilacije.	Pomaknuli ste epilator u pogrešnom smjeru.	Pomičite aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica.
	Epilacijsku glavu ste prislonili uz kožu pod pogrešnim kutom.	Pazite da aparat prislonite uz kožu pod pravim kutom.
	Epilacijska glava nije dodirnula kožu.	Provjerite jesu li epilacijski diskovi i dodatak za hlađenje kože u odgovarajućem kontaktu s kožom tijekom epilacije.
	Prije epilacije ste navlažili kožu vodom, kremom ili nekim drugim proizvodom za njegu kože.	Provjerite je li koža potpuno suha i pazite da nije masna. Prije epilacije nemojte nanositi nikakvu kremu, mlijeko za tijelo ili neki drugi proizvod za njegu kože.
	Dodatak za hlađenje kože ispod pazuha i bikini zone nalazi se na aparatu prilikom epilacije nogu.	Prilikom epilacije nogu koristite isključivo dodatak za hlađenje kože nogu.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
	Aparat ste prebrzo pomaknuli preko kože	Aparat pomičite preko kože umjerenom brzinom
Aparat ne radi.	Baterije su prazne.	Napunite baterije.
	Utičnica na koju je aparat priključen nije pod naponom.	Provjerite je li utičnica pod naponom. Ako koristite utičnicu u toaletnom ormariću, možda treba upaliti svjetlo u kupaonici kako bi se utičnica aktivirala.
	Aparat nije uključen.	Uključite usisavač.
	Niste ispravno pričvrstili epilacijsku glavu.	Stavite epilacijsku glavu na aparat i pritisnite je tako da sjedne na mjesto ('klik').
Koža je nadražena.	Upotrijebili ste epilator prvi put ili nakon dugog razdoblja nekorištenja.	Prilikom prvih nekoliko korištenja aparata može doći do nadraženosti kože. To je potpuno normalno i brzo nestaje. Savjete za smanjenje nadraženosti kože potražite u prvom odjeljku poglavlja "Korištenje aparata". Pazite da epilacijska glava bude čista.
	Previše ste pritisnuli aparat	Aparat nemojte pritiskati dok ga pomičete preko kože

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Dodatak za hlađenje kože nije dovoljno hladan.	Dodatak za hlađenje kože niste dovoljno dugo držali u zamrzivaču.	Dodatak za hlađenje bez zaštitne navlake ostavite u zamrzivaču ili odjeljku za zamrzavanje (***) najmanje 4 sata. Dodatak za hlađenje je spreman za uporabu kada tekućina postane potpuno plava.
	Dodatak za hlađenje kože niste stavili u zamrzivač ili odjeljak za zamrzavanje.	Dodatak za hlađenje bez zaštitne navlake ostavite u zamrzivaču ili odjeljku za zamrzavanje (***) najmanje 4 sata. Nemojte stavljati dodatak za hlađenje kože u hladnjak.
	Dodatak za hlađenje nije dodirnuo kožu.	Pazite da dodatak za hlađenje kože uvijek dodiruje kožu tijekom epilacije.
Rotirajuća glava za hlađenje dodatka za hlađenje kože nogu se ne okreće.	Rotirajuća glava za hlađenje je zamrznuta.	Nekoliko puta pređite dodatkom za hlađenje preko noge kako bi se rotirajuća glava počela okretati. Prije zamrzavanja uvijek provjerite je li površina dodatka za hlađenje potpuno suha.
Epilacijska glava se ne može odvojiti.	Epilacijsku glavu niste pomaknuli u odgovarajućem smjeru.	Pritisnite gumb za otpuštanje i pomičite epilacijsku glavu u smjeru strelice (slika 14) kako biste je skinuli.
Glava za brijanje se ne može odvojiti.	Glavu za brijanje niste pomaknuli u odgovarajućem smjeru.	Pritisnite gumb za otpuštanje i pomičite glavu za brijanje u smjeru strelice (slika 14) kako biste je skinuli.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Smanjena učinkovitost brijanja.	Glava za brijanje je prljava.	Isključite aparat, izvucite utikač iz utičnice i odvojite glavu za brijanje. Zatim očistite jedinicu za rezanje i glavu za brijanje pomoću isporučene četkice. Uklonite sve dlačice koje su se nakupile ispod trimera.
	Jedinica za rezanje je oštećena ili istrošena.	Zamijenite jedinicu za rezanje.
Nakon brijanja se pojavljuje nadraženost jača od uobičajene.	Jedinica za rezanje je oštećena ili istrošena.	Zamijenite jedinicu za rezanje.

Bevezetés

Az új Satinelle ICE PREMIUM készülékkel gyorsan, könnyedén és hatékonyan távolíthatja el a nem kívánatos szőrszálakat. A kerámia epilálórendszer, a kontúrkövető bőrhűsítő technológia és az új, szonikus masszázsrendszer forradalmasítja az epilálást. A jég természetes hűsítő hatásának és a masszázsnak köszönhetően az új Satinelle ICE PREMIUM készülékkel az epilálás sokkal kényelmesebb, és kevésbé fájdalmas, mint valaha. Eredményül bőre olyan sima lesz, mint a selyem, a szőrnövekedés pedig akár 50%-kal is csökken, feltételezve, hogy a készüléket rendszeresen használja (4 hetente).
A Satinelle ICE PREMIUM az egész test szőrtelenítésére alkalmas, és most tartozékként egy speciálisan az érzékeny területek (hónalj, bikini vonal) epilálásához kifejlesztett bőrhűsítőt is mellékelünk. Ezek a területek különösen érzékenyek, de a kellemetlen érzést ez a különleges bőrhűsítő jelentősen csökkenti.
A gyorsan forgó epilálótárcsák a legrövidebb (akár a fél milliméteres!) szőrszálakat is gyökerestül eltávolítják. Bőre így akár négy héten át sima marad, és puha, piheszerű szőr kezd majd visszanőni.

Általános leírás (ábra 1)

A Bőrhűsítő szigetelés
B Lábbőr-hűsítő, csuklós hűsítő fejjel
C Bőrhűsítő hónaljhoz, bikinivonalhoz
D Borotvafej
E Borotvafej védőkupakja
F Maszírozóelem
G Epilálófej
H A készülék
I Töltésjelző fény
J Adapter
K Tisztító kefe
L Bőrradírozó testszivacs
M Tartó

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápegységen feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- A készülékhez kizárólag a hozzá kapott adapterrel használja.
- Ne használja a készüléket, ha az adapter vagy a készülék hibás vagy sérült.
- Ha az adapter meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében mindig eredeti típusúra cseréltesse ki.
- A hálózati adapterben transzformátor van. Ne vágja le az adaptert a vezetékről, és ne kössön másik dugót a vezetékre, mert ez veszélyes lehet.
- Tartsa a készüléket és a hálózati adaptert szárazon.
- Tartsa a készüléket biztonságos távolságban gyermekektől.
- Ne tegye ki a készüléket 5 °C-nál alacsonyabb, vagy 35 °C-nál magasabb hőmérsékletnek.
- A sérülések megelőzése érdekében a működő készüléket tartsa távol a hajától, szemöldökétől, szempillájától, ruházatától, fonalaktól, vezetékektől, keféktől stb.
- A készülék két NiMH akkumulátort tartalmaz. Mivel ezek környezetszennyező anyagokat tartalmaznak, kijelölt veszélyes hulladékgyűjtőhelyen adja le.
- Mielőtt gyulladt, visszeres, kiütéses, pattanásos, (szőrös) anyajegyes vagy sebhelyes bőrön használná a készüléket, kérje ki orvosa véleményét. A legyengült immunrendszerű, vagy cukorbeteg, Raynaud-kóros vagy immunhiányos személyek ugyancsak beszéljék meg először orvosukkal a készülék használatát.
- Zajkibocsátás: Lc = 75,8 dB [A]

Elektromágneses mezők

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Töltés

A készülék működtethető közvetlenül a hálózati tápfeszültségről vagy vezeték nélkül, a feltöltött akkumulátorokkal.
Az akkumulátorok legalább 16 órán át való töltését követően a készülék vezeték nélkül 20 percig használható.
Ne töltse a készüléket 24 óránál tovább.

1 Gondoskodjon róla, hogy a készülék töltéskor ki legyen kapcsolva.

2 Dugja a készülék csatlakozódugóját a készülékbe, majd a hálózati adaptert a fali konnektorba.

◗ A töltésjelző fény bekapcsol, és a készülék töltése alatt végig világít.

A töltésjelző LED nem alszik ki és nem vált színt a készülék teljes feltöltődésekor.

3 A kényelmesebb töltéshez a készülék a töltőállványra pattintható (ábra 2).

Az akkumulátorok élettartamának optimalizálása

- A készülék első feltöltése után ne töltse újra a készüléket az egyes szőrtelenítések vagy borotválkozások között. Használja a készüléket, amíg (csaknem) teljesen le nem merülnek az akkumulátorok, és csak ekkor töltse újra őket.
- Évente két alkalommal merítse le teljesen az akkumulátorokat úgy, hogy a készüléket addig járatja, míg le nem áll.
- Ne hagyja a készüléket állandóan a hálózatra csatlakoztatva.
- Ha hosszú ideig nem használta a készüléket, a feltöltésnek 16 órán át kell tartania.

Előkészítés

A bőrhűsítő fagyasztása

1 Tegye a bőrhűsítőt védőburkolat NÉLKÜL a fagyasztóba, vagy fagyasztórekeszbe (***) legalább 4 órával az epilálás előtt. Amikor a folyadék már teljesen kék, a bőrhűsítő használatra készen áll.

Ügyeljen, hogy a bőrhűsítő külseje a fagyasztás előtt teljesen száraz legyen.

Tanács: A bőrhűsítőt tartósan is tárolhatja a fagyasztóban.

A készülék használata

Általános információk az epilálásról

- Közvetlenül fürdés vagy zuhanyozás után könnyebb a szőrtelenítés. Ügyeljen rá azonban, hogy bőre az epiláláskor teljesen száraz legyen.
- Javasoljuk, hogy első alkalommal gyenge szőrzetű bőrfelületen próbálja ki a készüléket, hogy megszokja az epilálást.
- Optimális eredmény akkor érhető el, ha az eltávolítandó szőrzet nem hosszabb, mint 10 milliméter (ábra 3).
- Hosszabb szőrzet eltávolításához: (ábra 3)
  - nyírja le a szőrzetet vágókészülékkel legfeljebb 10 mm-es hosszúságra. Ezután rögtön megkezdheti a szőrtelenítést.
  - nyírja le teljesen a szőrzetet. Ezután várjon néhány napot a szőrtelenítés előtt (a szőrzet legalább 0,5 mm hosszú legyen).
- Az epilátor használatakor az első néhány alkalommal kissé pirossá, gyulladttá válhat a bőre. Ez teljesen természetes, hamar megszűnő jelenség. Néhány epilálás után bőre hozzászokik a szőrtelenítéshez, az ingerlő hatás mérséklődik, a kinövő szőrszálak pedig vékonyabbak és puhábbak lesznek. Ha a bőrgyulladás nem szűnik meg három napon belül, akkor javasolt orvoshoz fordulni.
- A legjobb este, lefekvés előtt végezni a szőrtelenítést, mivel így reggelre enyhül az esetleges bőrgyulladás.

Vezetékes használat

Ne működtesse a készüléket hálózatról, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve.

1 Ha hálózati feszültségről működteti a készüléket, akkor kikapcsolt állapotban csatlakoztassa a hálózathoz. Várjon néhány másodpercig, mielőtt bekapcsolja a készüléket.

Epilálás lábbőr-hűsítővel

Ügyeljen, hogy bőre tiszta, tökéletesen száraz, zsírmentes legyen. Szőrtelenítés előtt ne kenjen bőrére semmilyen krémet.

1 Csúsztassa a védőburkolatot a bőrhűsítőre. (ábra 4)
A szigetelés csökkenti a készülék kellemetlen hideg tapintását, valamint hosszabb ideig tartja hidegen a bőrhűsítőt.
Előfordulhat, hogy a fagyasztóból kivéve a bőrhűsítő kontúrkövető része nem mozog, mert a bőrhűsítőhöz fagyott. Simítsa végig a lábán néhányszor, és a bőrhűsítő csuklós rész ismét forogni kezd.

2 Pattintsa a készüléket a bőrhűsítőre (ábra 5).

3 Dugja a készülék csatlakozódugóját a készülékbe, majd a hálózati adaptert a fali konnektorba.

4 A megfelelő fokozat kiválasztásával kapcsolja be a készüléket (ábra 6).
Az enyhe szőrzetű területeket és a közvetlenül a csont fölött lévő bőrfelületeket (például a térd és a boka) I-es fokozaton szőrtelenítse.
A nagyobb, erősebb szőrzetű területekre használja a II fordulatszámot.

5 Szabad kezével feszítse meg bőrét úgy, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.

6 A készüléket merőlegesen illessze a bőrfelületre úgy, hogy az epilálófej előre irányuljon, majd lassan tolja a szőrszálak növési irányával szemben. (ábra 7)
Ügyeljen rá, hogy az epilálótárcsák és a bőrhűsítő egyaránt jól érintkezzenek bőrével.
A készüléket enyhén nyomja a bőrfelületre.
◗ Amennyiben nem elégedett a végeredménnyel, tolja végig még lassabban a bőrfelületen.

7 A készüléket az alján lévő fül segítségével veheti le a bőrhűsítőről (ábra 8).

A hónalj és a bikinivonal epilálása a bőrhűsítővel

A hónaljhoz és bikinivonalhoz kifejlesztett speciális bőrhűsítő csökkentett számú tárcsarendszerrel működik. Nagy bőrhűsítő felületének köszönhetően kevésbé fájdalmas az érzékeny területek epilálása. A legjobb eredmény akkor érhető el, ha a szőrszálak hossza nem haladja meg az 1 centimétert.

1 Csúsztassa a védőburkolatot a bőrhűsítőre. (ábra 9)

2 Pattintsa a készüléket a bőrhűsítőre (ábra 10).

3 A megfelelő fokozat kiválasztásával kapcsolja be a készüléket. (ábra 6)

I-es fokozat használatát javasoljuk.

4 Hónalj szőrtelenítésekor kezét a feje mögé emelve feszítse meg a hónaljbőrt, másik kezével pedig illessze a készüléket merőlegesen a bőrfelületre (ábra 11).

5 Bikinivonal szőrtelenítésekor szabad kezével feszítse meg a bőrt és helyezze az epilátort - nyomás nélkül - merőlegesen a bőrfelületre (ábra 12).

6 A készüléket lassan, a szőr növekedésével ellentétes irányban mozgassa a bőrfelületen.

7 A készüléket az alján lévő fül segítségével veheti le a hónaljhoz és a bikinivonalhoz való bőrhűsítőről (ábra 13).

Epilálás a bőrhűsítő nélkül

- Az epilátort a bőrhűsítő nélkül is használhatja, ha például már hozzászokott az epiláláshoz.
- Ügyeljen, hogy az epilátort merőlegesen illessze a bőrfelületre, és a szőr növekedési irányával szembe tolja.

A testmasszírozó használata

A testmasszírozót a zuhanyzóban használja.
Ha rendszeresen masszírozza bőrét a testmasszírozóval, elkerülheti a szőrök befelé növését. Ne használja a testmasszírozót közvetlenül epilálás előtt vagy után.

Borotválkozás

A borotvafej a kényes testrészek, például a hónalj és a bikinivonal szőrzetének borotválására szolgál. Bőrét így kényelmes és kíméletes módon teheti simává.

1 Kapcsolja ki a készüléket.

2 Vegye le a bőrhűsítőt (ábra 8).

3 Vegye le az epilálófejet (ábra 14).
Nyomja meg a kioldógombot (1), és mozgassa az epilálófejet a nyíl irányába (2).

4 Helyezze a borotvafejet a készülékre, és nyomja rá kattanásig (ábra 15).

5 Kapcsolja be a készüléket és válassza ki a II. fokozatot.

6 Illessze a borotvafejet a bőrére, és a készüléket lassan, finoman, enyhén a bőrre nyomva mozgassa a szőr növekedésével ellentétes irányban (ábra 16).

Tisztítás és karbantartás

Ne öblítse vízzel az adaptert vagy a készüléket.

Ne használjon maró tisztítószert, súrolólapot vagy -ruhát, benzint, acetont stb. a készülék tisztításához.

1 Bizonyosodjon meg róla, hogy a készüléket kikapcsolta, és a hálózati csatlakozódugót kihúzta a fali aljzatból.

2 Vegye le a készülékről a bőrhűsítőt, és húzza le annak védőburkolatát.

3 Minden használat után tisztítsa meg a bőrhűsítő forgófejet kefével vagy nedves ruhával.
Ügyeljen, hogy a bőrhűsítő külseje a fagyasztás előtt teljesen száraz legyen.

Az epilálófej tisztítása

Minden szőrtelenítés után tisztítsa meg az epilálófejet.

1 Bizonyosodjon meg róla, hogy a készüléket kikapcsolta, és a hálózati csatlakozódugót kihúzta a fali aljzatból.

2 Vegye le az epilálófejet (ábra 14).
Nyomja meg a kioldógombot (1), és mozgassa az epilálófejet a nyíl irányába (2).

3 Távolítsa el a masszírozóelemet (ábra 17).

4 Tisztítsa meg az elérhető alkatrészeket, az epilálófejet és az epilálótárcsákat is beleértve, a tisztítókefével (ábra 18).

5 Az epilálófejet (nem a készüléket!) alaposabban tisztíthatja a csap alatt, folyóvizes öblítéssel (ábra 19).

Ne próbálja eltávolítani a tárcsákat az epilálófejről.

6 Csatlakoztassa vissza a masszírozóelemet az epilálófejre. Ezután helyezze az epilálófejet a készülékre, és pattintsa a helyére (ábra 20).

Az epilálófej csak egyféle módon erősíthető a készülékre.

A borotvafej tisztítása

Minden használat után tisztítsa meg a borotvafejet.

1 Bizonyosodjon meg róla, hogy a készüléket kikapcsolta, és a hálózati csatlakozódugót kihúzta a fali aljzatból.

2 Vegye le a borotvafejet.

3 Húzza ki a vágóegységet a borotvafejből. (ábra 21)

4 Kefével távolítsa el a szőrt a vágóegységről és a borotvafejről. A szakállvágó alatt összegyűlt szőrt is feltétlenül távolítsa el a kefével (ábra 22).

5 A vágóegységet és a borotvaegység többi részét (nem a készüléket!) csap alatt, folyóvizes öblítéssel is megtisztíthatja (ábra 23).

6 Helyezze vissza a vágóegységet a borotvafejre, majd kattintsa a készülékre (ábra 24).

Ne nyomja meg a borotvaszitát, mert megsérülhet.

7 Évente kétszer kenje meg egy csepp műszerolajjal a borotvaszitát és a borotvaegység vágóelemét.

Tárolás

1 Helyezze vissza a védősapkát a borotvafejre (kattan). (ábra 25)

2 A készüléket és tartozékait a tasakban tárolja.

3 A készüléket az állványon is tárolhatja (ábra 2).

Csere

Ha hetente többször használja a borotvafejet, cserélje ki a vágóegységet (HP6193 típus) egy-két év használat után, vagy ha az egység megsérült.

Környezetvédelem

- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 26).
- A beépített akkumulátorok környezetszennyező anyagokat tartalmaznak. A készülék hivatalos gyűjtőhelyen történő leadása előtt, vagy leselejtezéskor távolítsa el belőle az akkumulátorokat. Az akkumulátorokat hivatalos akkumulátor-gyűjtőhelyen adja le. Ha az akkumulátorok eltávolítása gondot okozna, elviheti készülékét valamelyik Philips szervizbe is, ahol eltávolítják és környezetkímélő módon kiselejtezik az akkumulátorokat.

1 Húzza ki a hálózati adaptert a fali konnektorból, és működtesse az epilátort addig, míg az akkumulátor teljesen le nem merül.

2 Vegye le az epilálófejet (ábra 14).

3 Egyik kezével fogja meg a készüléket, és nyissa ki egy csavarhúzóval (ábra 27).

4 Feszítse szét hüvelykujjaival a burkolat két felét, míg a patentos illesztés széttörik (ábra 28).

5 Távolítsa el az alkatrészeket (a motoregységet és a nyomtatott áramköri lapot az akkumulátorokkal) a két félburkolatból.

6 Helyezzen egy csavarhúzót a műanyag akkumulátortartó rekesz és az akkumulátorok közé (ábra 29).

7 Vegye ki az akkumulátorokat a műanyag akkumulátortartó rekeszből és a nyomtatott áramkörből (ábra 30).

Ne próbálja ismét összeszerelni a készüléket, hogy hálózatról működtethesse, mert ez nagyon veszélyes! (ábra 3)

Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára (**www.philips.com**), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Gyenge epilálóteljesítmény	Az epilátort rossz irányba mozgatta.	A készüléket mindig a szőr növekedési irányával szemben mozgassa.
	Az epilálófejet rossz szögben illesztette a bőrfelületre.	Mindig merőlegesen helyezze a készüléket a bőrfelületre.
	Az epilálófej nem érte el a bőrt.	Ügyeljen rá, hogy epilálás közben az epilálófej és a bőrhűsítő egyaránt megfelelően érintkezzen a bőrével.
	Bőre vízzel, krémmel vagy testápolóval lett bekenve epilálás előtt.	A bőrnek teljesen száraznak kell lennie. Az epilálás megkezdése előtt ne kenjen krémet, testápolót vagy egyéb bőrápoló terméket bőrére.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	A hónaljhoz és bikinivonalhoz való bőrhűsítő a készüléken volt lábepilálás közben.	Csak a lábhoz való bőrhűsítőt használja lába epilálásakor.
	Túl gyorsan mozgatta a készüléket a bőrén.	A készüléket lassan mozgassa a bőrén.
A készülék nem működik.	Az akkumulátorok lemerültek.	Töltse fel az akkumulátorokat.
	Az aljzat, amelybe a készüléket csatlakoztatta, nem működik.	Ellenőrizze, hogy működik-e a használt aljzat. Ha fürdőszobában lévő aljzatot használ, előfordulhat, hogy az aljzat bekapcsolásához fel kell gyújtania a villanyt.
	A készülék nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
	Nem megfelelően csatlakoztatta az epilálófejet.	Helyezze az epilálófejet a készülékre, és nyomja rá, amíg a helyére nem kerül kattanásig.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Bőrirritáció.	Először vagy hosszú szünet után használta az epilátort.	A készülék első néhány használatakor előfordulhat bőrirritáció. Ez teljesen normális jelenség, és hamar el kell múlnia. A bőrirritáció csökkentésére tippeket talál „A készülék használata" c. rész elején. Tartsa mindig tisztán az epilálófejet.
	Túl nagy nyomást fejtett ki a készülékre.	Enyhe nyomást fejtsen ki, miközben a bőrén mozgatja a készüléket.
A bőrhűsítő nem elég hideg.	Nem fagyasztotta elég ideig a bőrhűsítőt.	Helyezze a szigetelés nélküli bőrhűsítőt a fagyasztóba vagy fagyasztórekeszbe (***) legalább 4 órára. Amikor a folyadék színe fehérről teljesen kékre változik, a bőrhűsítő használatra kész.
	Nem tette a bőrhűsítőt a fagyasztóba.	Helyezze a szigetelés nélküli bőrhűsítőt a fagyasztóba vagy fagyasztórekeszbe (***) legalább 4 órára. Ne tárolja a bőrhűsítőt a hűtőben.
	A bőrhűsítő nem ért hozzá a bőrhöz.	A bőrhűsítő mindig megfelelően érintkezzen a bőrrel epilálás közben.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A lábepiláláshoz való bőrhűsítő csuklós hűsítőfeje nem mozog.	A csuklós hűsítőfej meg van fagyva.	Húzza végig néhányszor a bőrhűsítőt a lábán, hogy újra elkezdjen mozogni. Ügyeljen arra, hogy a bőrhűsítő teljesen száraz legyen, mielőtt újra lefagyasztaná.
Nem lehet levenni az epilálófejet.	Nem jó irányba mozgatta az epilálófejet.	Nyomja meg a kioldógombot, és mozgassa az epilálófejet a nyíl irányába (14. ábra) az eltávolításhoz.
Nem lehet levenni a borotvafejet.	Nem jó irányba mozgatta a borotvafejet.	Nyomja meg a kioldógombot, és mozgassa a borotvafejet a nyíl irányába (14. ábra) az eltávolításhoz.
Nehezen borotvál a készülék.	A borotvafej szennyezett.	Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki az aljzatból, majd távolítsa el a borotvafejet. Ezután tisztítsa meg a vágóegységet és a borotvafejet a tisztítókefével. Távolítson el minden szőrzetet a szakállvágó alól.
	A vágóegység megsérült vagy elhasználódott.	Cserélje ki a vágóegységet.
A szokásosnál erősebb bőrirritáció borotválkozás után.	A vágóegység megsérült vagy elhasználódott.	Cserélje ki a vágóegységet.

Кіріспе

Өзіңіздің жаңа Satinelle ICE PREMIUM құралымен сіз құтылам деген шаштарыңыздан өте жылдам арада алып тастай аласыз.
Жаңа керамика эпилятор жүйесі мен контурмен жүріп отыратын тері суытқышының және ұқалау жүйесінің біріктірілгендігін эпиляция әлеміндегі революция деп атауға болады. Мұздың табиғи серейтетін/суықтандыратын әсеріне және ұқалауға себепті, жаңа Satinelle ICE PREMIUM эпиляцияны өте оңтайлы және бұрынғыға қарағанда кеселсіздеу етеді. Мұның нәтижесінде, егер сіз бұл құралды әрдайым (әрбір 4 апта сайын) қолданатын болсаңыз, сіздің теріңіз жібектей жұмсақ болып, шашыңыздың қайта өсуі 50%-ға дейін төмендейді. Satinelle ICE PREMIUM денеңіздің кез келген бөлігіне сәйкес келеді және оған қосымша сезімтал аймақтарға (бикини желістері мен қолтық асты) эпиляция жасауға арнайы дамытылған тері салқындатқышы да беріледі. Бұл аймақтар ауыруға өте сезімтал болып келеді, ал осы тері салқындатқыш ауыруды төмендетеді.
Өте жылдам айналып отыратын эпилятор дискілері тіпті өте қысқа шашты да кеседі (ең қысқасы 0.5 миллиметірге дейін!) және оларды түбірімен алып тастайды. Нәтижесінде сіздің теріңіз төрт аптаға дейін тегіс таза болып, қайта өскен шаштар жұмсақ әрі үлпілдек болып келеді.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

A Тері суықтатқышқа арналған жекеленген қап
B Басы мұздататылған айналып отыратын аяқ терісін суықтатқыш
C Қолтық асты, бикини желісіне арналған тері суықтатқышы
D Қыратын құрал басы
E Ұстараның қыратын басын қорғайтын жапқыш
F Ұқалайтын элемент
G Эпиляция жасайтын бас
H Құрал
I Зарядталып жатыр дегенді білдіретін жарық
J Адаптор
K Тазалайтын тарақ
L Қалдығын сүртіп тастайтын, денеге арналған үлпілдек қол жастық

Қондырғы

Маңызды

Құралды қолданар алдында осы нұсқауды мұқият оқып шағыңыз, әрі болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

- Құралды қосар алдында, құралда көрсетілген вольтаж, жергілікті қамтамасыз етілетін волтажбен сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Осы құралға қосымша берілген адаптормен бірге ғана қолданыңыз.
- Зақымдалған құралды немесе адапторды қолдануға болмайды.
- Егер адаптор зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны түпнұсқалық түрімен ғана ауыстырған жөн.
- Адапторда трансформер бар. Адапторды кесіп алып тастап, оның орнына басқа шанышқы қоюға болмайды, себебі бұл өте қауіпті жағдай туғызады.
- Құралды және адапторды кебу сақтаңыз.
- Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз
- Құралды 5°C температурасынан төмен 35°C температурасынан жоғары жерлерде ұстауға болмайды.
- Құралды сынбасын немесе өзіңізге жарақат жасамасын десеңіз жұмыс жасап тұрған құралды басыңыздағы шашқа, қасыңызға, кірпіктеріңізге, киімдеріңізге, жіптерге, арқанға, тарақтарға және т. б. нәрселерге жақындатпаңыз.
- Құралда екі NiMH қайта зарядталатын батареялар бар, олар дұрыс түрде тасталмаса, қоршаған айналаға зиянын тигізуі мүмкін.
- Құралды тітіркенген, варикозы бар, майда бөртіктер бар, безеу бар, қал (шашы бар қалдар) бар терілеріңізге немесе жараланған теріңізге қолданбаңыз немесе қолданар алдында дәрігеріңізбен кеңесіңіз. Иммунитеті төмен немесе диабетпен, Вибро ауыруымен немесе иммунодефицитпен сырқаттанытын адамдар, алдымен дәрігерлерімен кеңескені дұрыс.
- Шу деңгейі: Lc = xx dB [A]

Электромагниттік өріс

Осы Philips құралы Электрмагниттік өріске (ЭМӨ) байланысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Егер осы құралды қосымша берілген нұсқаудағыдай ұқыпты қолданған болса, онда бұл құрал, бүгінгі таңдағы белгілі ғылыми зерттеулер бойынша, қолдануға қауіпсіз болып келеді.

Зарядтау

Сіз бұл құралды тікелей тоқ сымынан қолдана берсеңіз, немесе батареялары толығымен зарядталған болса, тоқ сымысыз ақ қолдана берсеңіз болады.
Құралды тоқ сымысыз 20 минут бойы қолданғыңыз келсе, оны кем дегенде 16 сағат бойы зарядтау керек.
Құралды 24 сағаттан көп уақыт бойы зарядтауға болмайды.

1 Құрал зарядталып жатқанда, міндетті түрде өшіріліп, розеткадан суырылуы тиіс.

2 Құрал шынышқысын құралдың түбіне қосып, адапторды қабырғадағы розеткаға қосыңыз.

◗ Құралдың зарядталып жатқандығын білдіру үшін, құралдың зарядтау жарығы жанып тұрады.

Құрал толығымен зарядталып болғанда, жарық сөнеді немесе жарық түсі өзгереді.

3 Ыңғайлы түрде зарядтау үшін, құралды қондырғысына қойсаңыз да болады («сырт» ете түседі) (Сурет 2).

Батареяның жұмыс жасау қабілетін ұзарту

- Құралды алғаш рет зарядтағаннан соң, қырынып немесе эпиляция жасап жатқан кезде оны қайта зарядтауға болмайды. Оны қолдануды батареялары толығымен (дерлік) таусылғанша жалғастыра беріңіз.
- Батареяны жылына екі рет моторы тоқтағанша қолдану арқылы толығымен босатып тұрыңыз.

- Құралды әрдайым қабырғадағы тоққа қосулы етіп ұстауға болмайды.
- Егер құрал көп уақыт бойы қолданылмаған болса, онда оны 16 сағат бойы зарядтаңыз.

Қолдануға дайындық

Тері салқындатқышты мұздату

1 Теріні салқындатқышты қорғайтын жапқышын АЛЫП ТАСТАП мұздатқышқа эпиляцияны бастағаннан ең кем дегенде 4 сағат бұрын салып қойыңыз. Сұйықтық түсі көгергенде оны қолдануға болады.

Мұздатқышқа салар алдында теріні салқындататын құралдың сырты толығымен кебу болуы тиіс.

Кеңес: Сіз тері салқындатқышты әрдайым мұздатқышта ұстауыңызға болады.

Құралды қолдану

Эпиляция жөніндегі жалпы ақпарат

- Эпиляцияны ванна немесе душ қабылдаған бойда жасаған оңай болады. Эпиляцияны бастаған кезде теріңіз толық құрғақ болуы тиіс.
- Құралды алғашқы рет қолданған кезде, оны алдымен жеңіл шаштар өскен жерде жасап көріңіз деп кеңес береміз, сонда сіз эпиляция жасауына дағдыланасыз.
- Тиімді нәтиже алу үшін, шаштар 10 мм. ден аспауы тиіс (Сурет 3).
- Одан ұзын шаштарды эпиляциялау үшін: (Сурет 3)

- Шаштарды қайшының көмегімен 10 мм. ге дейін қысқартыңыз. Енді сіз бірден эпиляцияға кіріссеңіз болады.
- Шаштарды толығымен қырып тастаңыз, енді бірнеше күннен соң эпиляцияға кіріссеңіз болады (шаштар кем дегенде 0.5мм болуы тиіс).

- Сіз эпиляторды алғашқы рет қолданған кезіңізде, сіздің теріңіз кішкене қызаруы немесе тітіркенуі мүмкін. Бұл әбден қалыпты көрініс және ол тез арада жоқ болады. Құралды көбірек

қолданған сайын сіздің теріңіз эпиляцияға үйрене бастайды, тері тітіркенуі азайып, қайта өскен шаштарыңыз жұқа және жұмсақ бола бастайды. Егер үш күн ішінде тері тітіркенгендік кетпесе, дәрігерге көрінгеніңіз жөн.

- Эпиляцияны түнде ұйықтайтыннан алдында жасаңыз деп кеңес береміз, сонда теріңіздің тітіркену түн ішінде басылып, азайады.

Тоқ сымымен қолдану

Батареясы толығымен зарядталған кезде, құралды қабырғадағы тоққа қосып жұмыс жасамаңыз.

1 Құралды тоқ сымынан жұмыс жасату үшін, оны сөндіріп, тоқ сымына қосыңыз. Құралды қосар алдында бірнеше секунд күте тұрыңыз.

Аяқ терісін салқындатқышпен эпиляция жасау.

Дененіздің таза, толығымен құрғақ және майлы емес екендігіне көзіңізді жеткізіп алыңыз. Эпиляцияны жасар алдында ешқандай крем қолданбаңыз.

1 Тері суықтатқышты изоляция жасайтын жапқышқа салыңыз. (Сурет 4)

Изоляция жасайтын жапқыш, сіздің қолыңызды құралды қолданып жатқан кезіңізде жағымсыз суық сезімінен қорғайды әрі тері салқындатқышты ұзағырақ суық етіп сақтауға себін тигізеді. Кейде тері салқындатқышты мұздатқыштан алған кезде, айналып отыратын салқындатқыш басы тері салқындатқышқа қатып қалып, жылжымай қалатын жағдайлар болуы мүмкін. Айналып отыратын салқындатқыш басын аяғыңызда бірнеше рет жүргізгеннен кейін, ол қайтадан айнала бастайды.

2 Құралды тері суықтатқышқа орнатыңыз (Сурет 5).

3 Құрал шынышқысын құралдың түбіне қосып, адапторды қабырғадағы розеткаға қосыңыз.

4 Құралды қосу үшін, қалаған жылдамдықты таңдаңыз (Сурет 6).

I жылдамдықты шаш аз жерлерге және тері астында бірден сүйектеріңіз бар жерлерге қолданған дұрыс, мәселен дізеңіз және өкшеңіз.
II жылдамдықты қуатты шаш бар жерде және қалыңырақ өскен жерлерге қолданған дұрыс.

5 Бос қолыңызбен теріңізді тартып, шаштарды тік тұрғызу керек.

6 Құралды теріңізге перпендикулырлы етіп ұстап, эпиляция жасайтын басын алға қаратып, шаштың өсу бағытына қарсы жәй жылдамдықпен қозғалту керек. (Сурет 7)

Эпиляторлық дискілер мен тері салқындатқышы теріңізбен толық байланыста болуы тиіс.
Құралды теріңізге жәймен басып ұстаңыз.

◗ Егер сіз эпиляция нәтижесімен толық қанағаттанбасаңыз, эпиляторды теріңіздің үстінен жылдамдығын азайтып жүргізіп көріңіз.

7 Құралдың астыңғы жиегінде орналасқан таңба қағазды қолдана отырып, құралды тері суытқыштан ажыратыңыз (Сурет 8).

Қолтық асты, бикини желісіне арналған тері суықтатқышымен эпиляция жасау

Арнайы жасалған қолтық асты және бикини желісіне арналған тері суықтатқышы активті эпиляция дискілерінің санын азайтады. Үлкен суықтатқыш жабылғысымен біріктірілген тері суықтатқышы сезімтал тері бөлшектерін қыру кезіндегі ауыруды азайтады. Шаштарыңыздың өте ұзын болмаса, сіз ең жақсы нәтижеге жетесіз. (ең ұзын дегенде 1см).

1 Тері суықтатқышты изоляция жасайтын жапқышқа салыңыз. (Сурет 9)

2 Құралды тері суықтатқышқа орнатыңыз (Сурет 10).

3 Өзіңіз қалаған жылдамдықты таңдап, құралды қосыңыз. (Сурет 6)

Біз сізге I жылдамдықты қолданыңыз деп кеңес береміз.

4 Қолтығыңыздың астына эпиляция жасау үшін, бір қолыңызды көтеріп, басыңыздың артына қойыңыз, сонда теріңіз тартылады. Сөйтіп, құралды теріңізге перпендикулярлы етіп екінші қолыңызбен қойыңыз. (Сурет 11)

5 Бикини желісіне эпиляция жасау үшін теріңізді бос қолыңызбен тартып, құралды теріңізге перпендикулярлы түрде қойып, құралға күш салмай жүргізіңіз. (Сурет 12)

6 Құралды жәймен шаштың өсу бағытына қарсы етіп теріңіздің үстінен жүргізіңіз.

7 Құралдың астыңғы жиегінде орналасқан таңба қағазды қолдана отырып, құралды қолтық асты және бикини желісіне арналған тері суытқыштан ажыратыңыз (Сурет 13).

Тері суықтатқышсыз эпиляция жасау.

- Егер сіз тері суықтатқышын қолданғыңыз келмесе, мәселен сіз эпиляцияға деген сезімталдығыңызды жойып, оған үйреніп қалған болсаңыз, онда сіз құралды тері суықтатқышсыз ақ қолдана берсеңіз болады.
- Міндетті түрде құралды теріңізге перпендикулярлы түрде қойып, шашыңыздың өсу бағытына қарсы жылжытыңыз.

Шашты сілкіп тастайтын денеге арналған үлпілдек қол жастық

Шашты сілкіп тастайтын денеге арналған үлпілдек жастықты душ қабылдағанда қолданыңыз
Үлпілдек қол жастықпен әрдайым массаж жасайтын болсаңыз, онда ол түбірі терең шаштың пайда болуын болдыртпайды. Үлпілдек қол жастықты эпиляция алдында немесе дәл эпиляция жасап болғаннан кейін қолдануға болмайды.

Қырыну

Ұстараның қыратын басын сезімтал дене бөлшектеріне қолдануыңызға болады, мысалы қолтық асты және бикини желісі. Қыратын ұстара басты қолданғанда, сіз өте қолайлы және жұмсақ түрде керемет нәтижеге жетесіз.

1 Құралды міндетті түрде өшіру керек

2 Тері суықтатқышты алып тастаңыз (Сурет 8).

3 Эпиляция жасайтын басты алып тастаңыз (Сурет 14)
Босататын түймені басып (1) эпиляция жасайтын басты жебе бағытымен қозғаңыз (2).

4 Қыратын ұстара басты құралға қойып, оны орнына тұрғанша басыңыз (сырт ете түсуі тиіс) (Сурет 15).

5 Құралды II-ші жылдамдықты таңдап қосыңыз.

6 Ұстараның қыратын басын теріңізге қойып, құралды шашыңыздың өсу бағытына қарсы жәй ғана басып отырып қозғаңыз. (Сурет 16)

Тазалау және күту

Құралдың өзін немесе адапторды ешқашан сумен шаймаңыз

Белсенді тазалуыш саймандарын, қыратын шүберек немесе жәй шүберек, бензин, ацетон және т.б. тазалау заттарды құралды тазалау мақсатына қолдануға болмайды.

1 Құрал міндетті түрде өшіріліп, розеткадан суырылуы тиіс.

2 Тері суықтатқышты құралдан алып тастаңыз және изоляция жапқышын тері суықтатқышынан шешіңіз.

3 Тері суықтатқыштың айналып отыратын суықтатқыш басын щеткамен немесе дымқыл шүберекпен әр бір қолданған сайын тазалап отырыңыз.

Тері суықтатқышты қайтадан мұздатқышқа салар алдында, оның сырты толығымен құрғақ екендігіне көзіңізді жеткізіңіз.

Эпиляция жасайтын басты тазалау

Эпиляциялау бастарын қолданып болған сайын тазалап отырыңыз.

1 Құрал міндетті түрде өшіріліп, розеткадан суырылуы тиіс.

2 Эпиляция жасайтын басты алып тастаңыз (Сурет 14)

Босататын түймені басып (1) эпиляция жасайтын басты жебе бағытымен қозғаңыз (2).

3 Массаж жасайтын элементін алып тастаңыз (Сурет 17).

4 Қолыңыз жететін жерлердің бәрін, эпиляциялау бастарының түбін, эпиляциялау дискілерін қылшақты щеткамен тазалаңыз (Сурет 18).

5 Сіз, сонымен бірге, эпиляция жасайтын басты одан да жақсырақ тазалағыңыз келсе, кран астындағы сумен шайуыңызға болады, (тек құралдың өзін емес!) (Сурет 19).

Ешқашан эпиляция жасайтын дискілерді эпиляция жасайтын бастан алып тастауға тырыспаңыз.

6 Массаж элементін эпиляциялау басына қайта кигізіңіз. Енді эпиляциялау басын құралға кигізіп, «сырт» етіп орнына түскенше басыңыз (Сурет 20).

Эпиляция жасайтын бас құралға тек бір жолмен ғана орнатыла алады.

Қырыну бастарын тазалау

Қыратын ұстара басты әр бір қолданған сайын тазалап тұрыңыз.

1 Құрал міндетті түрде өшіріліп, розеткадан суырылуы тиіс.

2 Қырыну бастарын алыңыз.

3 Кесу бөлігін қырыну басынан суырып шығарыңыз. (Сурет 21)

4 Кесу бөлігіндегі және қырыну басындағы шаштарды қылшақты щеткамен сілкіп тастаңыз. Сіз, сонымен қатар, қайшылар астында жиналып қалған шаштарды да сілкіп тастасаңыз болады (Сурет 22).

5 Сіз, сонымен қатар, кесу бөлігін және қырыну басының басқа бөліктерін де ағын су астында шәйіп жіберсеңіз болады (Тек құралдың өзін емес!) (Сурет 23).

6 Кесу бөлігін қырыну басына кигізіп, қырыну басын құралға «сырт» етіп орнына түскенше басып, қайта орнатыңыз (Сурет 24).

Қыратын фольганы сындырып алмас үшін, оған күш салмаңыз.

7 Жылына екі рет қыратын ұстара бастың кесетін бөлігін және қыратын фольганы тігін машина майымен тамызу арқылы майлап тұрыңыз

Сақтау

1 қорғайтын жапқышты қыратын ұстара басқа кигізіңіз (сырт ете түсуі тиіс). (Сурет 25)

2 Құралды және оның қосымша бөлшектерін дорбада сақтаңыз

3 Сіз, сонымен бірге, құралды қондырғысында да сақтасаңыз болады (Сурет 2).

Алмастыру

Егер сіз қыратын басын аптасына бірнеше рет қолдансаңыз, бір немесе екі жыл қолданғаннан соң, немесе кесу бөлігі зақымдалған болса, онда оны алмастырыңыз (HP6193 түрі).

Қоршаған айнала

- Құралды өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Сонда сіз қоршаған айналаны сақтауға себіңізді тигізесіз (Сурет 26).
- Ішіне орнатылған қайта зарядталып отыратын батарея құрамында қоршаған айналаға тигізер зиянды заттар бар. Құралды тастар немесе арнайы жинап алатын орынға берер алдында батареяны алып тастаңыз. Батареяны арнайы батареялар жинайтын орынға өткізіңіз. Егер сіз батареяны шағару сіздің қолыңыздан келмесе, құралды Philips қызмет орталығына апаруыңызға болады, ондағы адамдар батареяны сіз үшін алып, оны қоршаған айналаға зияны тимейтін жағдайда оның көзін жояды.

1 Адапторды қабырғадағы розеткадан алыңыз, сөйтіп, батарея толығынан аяқталғанға шейін құралды өшірмеңіз.

2 Эпиляция жасайтын басты алып тастаңыз (Сурет 14)

3 Құралды қолыңызға алып, оны бұрауышпен ашыңыз (Сурет 27).

4 Орын бөліктерін бас бармағыңызбен сырт етілетін байланысы ажырағанша басып ашыңыз (Сурет 28).

5 Барлық бөлшектерді олардың орын бөліктерінен алыңыз (мотор бөлігін және басылған монтажды платасын).

6 Бұрауышты пластик батарея ұстағыш пен батареялар арасына енгізіңіз (Сурет 29).

7 Батареяларды пластикалық батарея ұстағышынан және басылған монтажды платадан алыңыз (Сурет 30).

Құралды тоқтан жұмыс жасату үшін қайтадан жинауға болмайды. Олай істеген қауіпті болады. (Сурет 3)

Кепілдік және қызмет

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде ойландырған мәселе болса, Philips'тің интернет бетіндегі **www.philips.com** веб-сайтына келіңіз, немесе өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаңыз болады (оның нөмірін сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің еліңізде Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзіңіздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips'тің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арызданыңыз.

Ақаулықтарды табу

Келелі мәселе	Ықтимал себептер	Шешім
Эпиляция жасаудың төмендеуі	Сіз эпиляторды дұрыс емес бағытта жылжыттыңыз.	Құралды шашыңыздың өсу бағытына қарсы жылжытыңыз.
	Эпиляторлайтын басты теріңізге дұрыс емес бұрышпен қойдыңыз	Міндетті түрде құралды теріңізге перпендикулярлы түрде қойыңыз.
	Ұстараның қыратын басы теріңізге тимей тұр.	Қыратын ұстара бас және тері салқындатқышы эпиляция жасап жатқанда теріңізбен толық байланыста болуы тиіс.
	Эпиляция жасар алдында, теріңізді сумен сулаттыңыз немесе крем не басқа теріге арналған өнімді жақтыңыз.	Теріңіз толығымен құрғақ және майланбаған болуы тиіс. Эпиляция жасар алдында, ешқандай крем, денеге арналған сүт немесе басқа теріге арналған құралдарды қолданбаңыз.
	Қолтығыңыздың астын немесе бикини желісін қыруға арналған тері суықтатқышы, аяғыңызды қырып жатқанда құралға орнатылған.	Аяғыңызға эпиляция жасағанда тек аяқ терісіне арналған суықтатқышты қолданыңыз.

Келелі мәселе	Ықтимал себептер	Шешім
	Құралды теріңіздің үстінен тым жоғары жылдамдықпен жылжытқан боларсыз	Құралды теріңіздің үстінен орташа жылдамдықпен жылжытыңыз
Құрал жұмыс жасамайды.	Батареялар таусылған.	Батареяларды зарядтаңыз.
	Құрал қосылған розетка жұмыс жасамай тұр.	Құрал қосылған розетка жұмыс жасап тұрғандығына көзіңізді жеткізіңіз. Егер сіз ваннадағы розетканы қолданып жатқан болсаңыз, ваннадағы шамды қосып, ваннадағы розетканы белсендіріңіз.
	Құрал тоққа қосылмаған.	Құралды қосыңыз.
	Сіз эпиляция басын дұрыс орнатпадыңыз.	Эпиляция жасайтын басты құралға орнатып, оны шерт ете түскенше басыңыз (сырт ете түсуі тиіс).

Келелі мәселе	Ықтимал себептер	Шешім
Теріңіз тітіркене бастайды	Сіз эпиляторды алғашқы рет немесе ұзақ ауырудан кейін қолданып отырсыз.	Сіз эпиляторды алғашқы рет қолданған кезіңізде, сіздің теріңіз кішкене қызаруы немесе тітіркенуі мүмкін. Бұл әбден қалыпты көрініс және ол тез арада жоқ болады. Тері тітіркенуін азайту үшін «Құралды қолдану» тармағын оқыңыз. Сонымен қатар, эпиляция жасайтын басты таза ұстау керек.
	Сіз құралды қатты басып жіберген боларсыз	Құралды теріңіздің үстінен жүргізгенде оны қатты баспаңыз
Тері суықтатқыш керекті мөлшерде суық емес.	Сіз тері салқындатқышты жеткілікті түрде мұздатпадыңыз.	Тері салқындатқышты қорғайтын жапқышын АЛЫП ТАСТАП мұздатқышқа эпиляцияны бастағаннан ең кем дегенде 4 сағат бұрын салып қойыңыз. Сұйықтық түсі көгергенде оны қолдануға болады. (***)

Келелі мәселе	Ықтимал себептер	Шешім
	Сіз тері салқындатқышты мұздатқышқа немесе мұздатқыш бөлікке салмадыңыз.	Теріні салқындатқышты қорғайтын жапқышын АЛЫП ТАСТАП мұздатқышқа эпиляцияны бастағаннан ең кем дегенде 4 сағат бұрын салып қойыңыз. Сұйықтық түсі көгергенде оны қолдануға болады. Тері суықтатқышты тоңазытқышта ұстамаңыз.
	Тері суықтатқыш теріге тимей тұр.	Эпиляция жасап жатқанда тері суытқышы сіздің теріңізге толығымен дұрыс байланыста болуы тиіс.
Аяқ терісіне арналған суықтатқышқтың айналып отыратын суықтатқыш басы қозғалмай тұр.	Айналып отыратын суықтатқыш бас мұздап қалған.	Тері суықтатқышты аяғыңыздың үстінен бірнеше рет ары-бері жүргізіңіз, сонда ол қайтадан айнала бастайды. Суықтатқышты мұздатқышқа салар алдында, оның сырты толығымен құрғақ екендігін әрдайым тексеріп отырыңыз.
Эпиляция басын алып тастау мүмкін емес.	Сіз эпилятор басын дұрыс емес бағытта жылжыттыңыз.	Босататын түймені басып эпиляция жасайтын басты шығару үшін жебе бағытымен қозғаңыз (сурет 14).

Келелі мәселе	Ықтимал себептер	Шешім
Қыратын басты алып тастау мүмкін емес.	Сіз қырыну басын дұрыс емес бағытта жылжыттыңыз.	Оны орнынан алу үшін, босататын түймені басып эпиляция жасайтын басты жебе бағытымен қозғаңыз (14 сурет)
Қырыну қызметі төмендеді.	Қыратын ұстара басы таза емес.	Құралды сөндіріп, розеткадан шығарып, қыратын фольганы алып тастаңыз. Қосымша берілген қылшақпен кесу бөлігін және қырыну бастарын тазалаңыз. Кесетін қайшы астына тұрып қалған шаштардың бәрін алып тастаңыз.
	Кесу бөлігі зақымдалған немесе тозған.	Кесу бөлігін алмастырыңыз.
Қырынғаннан кейін тері тітіркенуі бұрынғыдан да қатты.	Кесу бөлігі зақымдалған немесе тозған.	Кесу бөлігін алмастырыңыз.

Ievads

Ar jūsu jauno Satinelle ICE PREMIUM jūs varat ātri, vienkārši un efektīvi noņemt nevēlamos matiņus. Keramiskās epilācijas sistēmas apvienojums ar ādas dzesētāju, kas piekļaujas ķermenim, un jaunu skaņas masēšanas sistēmu rada revolūciju epilācijā. Pateicoties dabiskam ledus atvēsinošajam efektam un masēšanai, jaunais Satinelle ICE PREMIUM padara epilāciju vēl patīkamāku un mazāk sāpīgu kā nekad. Rezultāts ir zīdaini gluda āda un matiņi aug par 50 % lēnāk, pieņemot, ka jūs lietosiet ierīci regulāri (ik pēc 4 nedēļām).
Satinelle ICE PREMIUM ir piemērots visām ķermeņa daļām un ir komplektā ar ādas dzesētāju , kas ir īpaši radīts jutīgu ķermeņa zonu (padušu, bikini zonu) epilēšanai. Šīs zonas ir īpaši pakļautas sāpēm, ko palīdz samazināt šis īpašais ādas dzesētājs.
Ātri rotējošie epilācijas diski satver pat vissīkākos matiņus (pat pusmilimetru īsus!) un izrauj tos ar visu sakni. Pēc tam āda ir gluda līdz pat četrām nedēļām un ataugušie matiņi ir mīksti un pūkaini.

Vispārējs apraksts (Zīm. 1)

A Ādas dzesētāja aizsarguzmava
B Kāju ādas dzesētājs ar grozāmu dzesēšanas galviņu
C Padušu un bikini zonas ādas dzesētājs
D Skūšanas galviņu
E Skūšanas galviņas aizsargvāciņš
F Masāžas elements
G Epilēšanas galviņa
H Ierīce
I Lādēšanas indikators
J Adapteris
K Tīrīšanas suka
L Ķermeņa pīlinga sūklis
M Statne

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz adaptera norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Lietojiet ierīci tikai kopā ar komplektā iekļauto adapteru.
- Nelietojiet ierīci, ja bojāts adapters vai pati ierīce.
- Ja adapteris ir bojāts, nomainiet to ar vienu no oriģinālām detaļām, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- Adapterā ir iekļauts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet adapteru, lai to nomainītu ar citu kontaktdakšu, jo tādējādi tiks izraisīta bīstama situācija.
- Raugieties, lai ierīce un adapters būtu sausi.
- Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Nenovietojiet skuvekli temperatūrā zemāku par 5°C vai augstāku par 35°C.
- Lai novērstu nelaimes gadījumus un ierīces bojājumus, turiet ieslēgtu ierīci atstatus no galvas matiem, skropstām,uzacīm, apģērba, diegiem, vadiem, sukām utml.
- Ierīcē ievietotas divas NiMH atkārtoti uzlādējamas baterijas, kas var nodarīt kaitējumu videi, ja tās izmet neatbilstošā veidā.
- Nelietojiet ierīci uz sakairinātas ādas vai ādas ar varikozām vēnām, izsitumiem, pūtītēm, dzimumzīmēm (ar matiņiem) vai rētām bez iepriekšējām konsultācijām ar ārstu. Cilvēkiem ar novājinātu imūnsistēmu vai tiem, kas cieš no cukura diabēta, Reinolda slimības vai imūnsistēmas deficīta, arī vajadzētu vispirms konsultēties ar savu ārstu.
- Trokšņa līmenis: Lc = 75.8dB [A]

Elektromagnētiskais lauks

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar šīs rokasgrāmatas instrukcijām, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Lādēšana

Jūs varat izmantot ierīci tieši no strāvas avota vai, ja baterijas ir uzlādētas, varat to izmantot bez vada.

Uzlādējiet baterijas vismaz 16 stundas pirms ierīces izmantošanas bez vada līdz pat 20 minūtēm.
Neuzlādējiet ierīci ilgāk par 24 stundām.

1 Raugieties, lai ierīce uzlādēšanas laikā būtu izslēgta.

2 Iespraudiet ierīces kontaktdakšu ierīces apakšējā daļā un iespraudiet adapteru sienas kontaktligzdā.
◗ Uzlādes signāllampiņa iedegas un turpina spīdēt, kamēr baterijas uzlādējas.

Uzlādēšanas gaismiņa neizdzisīs vai nenomainīsies krāsa, kad ierīce ir pilnībā uzlādēta.

3 Ērtākai uzlādēšanai, varat ievietot ierīci statnē (atskan klikšķis) (Zīm. 2).

Lai pagarinātu bateriju darbmūžu

- Pēc tam, kad esat uzlādējis ierīci pirmo reizi, atkārtoti neuzlādējiet to starp epilēšanas un skūšanas reizēm. Turpiniet to izmantot un tikai atkārtoti izmantojiet tad, kad baterija ir (gandrīz) tukša.
- Divas reizes gadā darbiniet ierīci tik ilgi, kamēr tā pārstāj darboties un baterija ir pilnīgi tukša.
- Neturiet ierīci nepārtraukti pievienotu elektrotīklam.
- Ja ierīce nav lietota ilgu laiku, tā jāuzlādē 16 stundas.

Sagatavošana lietošanai

Ādas dzesētāja sasaldēšana

1 Pirms epilēšanas sākšanas, nolieciet ādas dzesētāju BEZ aizsarguzmavas ledusskapī vai saldētājā (***) vismaz uz četrām stundām. Kad šķidrums ir kļuvis pilnīgi zils, ādas dzesētājs ir gatavs lietošanai.

Pirms ādas dzesētāja sasaldēšanas pārliecinieties, vai tā virsma ir pilnīgi sausa.

Padoms: Ādas dzesētāju var pastāvīgi glabāt ledusskapī.

Ierīces lietošana

Vispārīga informācija par epilēšanu

- Epilēšanu visvienkāršāk veikt tūlīt pēc vannas vai dušas. Raugieties, lai pirms epilēšanas āda būtu pilnīgi sausa.
- Lietojot ierīci pirmo reizi, iesakām to izmēģināt uz ādas ar nelielu matiņu daudzumu. Tas palīdzēs Jums pierast pie epilēšanas procesa.
- Optimālam epilēšanas rezultātam matiņi nevar būt garāki par 10 milimetriem (Zīm. 3).
- Garāku matiņu epilēšana: (Zīm. 3)
  - saīsiniet matiņus līdz maksimāli 10mm ar trimmeri. Tādā gadījumā varat sākt epilēt uzreiz.
  - pilnīgi noskujiet matiņus. Tādā gadījumā varat sākt epilēt uzreiz pēc dažām dienām (matiņiem ir jābūt vismaz 0,5mm gariem).
- Lietojot epilatoru pirmās reizes, āda var kļūt nedaudz sarkana un sakairināta. Šīs parādība ir pilnībā normāla un tā ātri pazudīs. Ja lietojat ierīci arvien biežāk, jūsu āda pieradīs pie epilēšanas, ādas kairinājums samazināsies un matiņi kļūs tievāki un mīkstāki. Ja kairinājums neizzūd trīs dienu laikā, mēs iesakām konsultēties ar ārstu.
- Iesakām veikt epilāciju tieši pirms gulētiešanas, lai ādas kairinājums, kas var rasties, pa nakti mazinātos.

Izmantojams ar vadu

Nedarbiniet ierīci ar elektrotīkla strāvu, ja akumulators ir pilnīgi uzlādēts.

1 Lai izmantotu ierīci no strāvas avota, izslēdziet ierīci un pieslēdziet to strāvas avotam. Pirms ierīces ieslēgšanas, nogaidiet dažas sekundes.

Epilēšana ar kājas ādas dzesētāju

Raugieties, lai āda būtu tīra, pilnīgi sausa un nesasvīdusi. Pirms epilēšanas nelietojiet nekādu krēmu.

1 Uzbīdiet aizsarguzmavu uz ādas dzesētāja. (Zīm. 4)

Aizsarguzmava pasargā no nepatīkamās aukstuma sajūtas jūsu rokai, kamēr lietojat ierīci un turat ādas dzesētāju aukstu, tik ilgi cik tas ir iespējams. Reizēm ādas dzesētāja grozāmā galviņa var sasalt un nekustēties, kad izņemat ādas dzesētāju no ledusskapja. Grozāmā galviņa sāks kustēties pēc tam, kad dažas reizes pārlaidīsiet pār kāju.

2 Nostipriniet ierīci uz ādas dzesētāja (Zīm. 5).

3 Iespraudiet ierīces kontaktdakšu ierīces apakšējā daļā un iespraudiet adapteru sienas kontaktligzdā.

4 Izvēlaties vēlamo ātrumu, lai ieslēgtu ierīci (Zīm. 6).
Izvēlieties I ātrumu, epilējot ādu ar nelielu matiņu daudzumu, un arī vietās, kur kauli atrodas tieši zem ādas, tādās vietās kā ceļgalos un potītēs. Izvēlieties II ātrumu lielākiem ādas laukumiem ar biezākiem matiņiem.

5 Ar brīvo roku nostiepiet ādu tā, lai matiņi saslietos pareizi.

6 Novietojiet ierīci perpendikulāri ādai ar vēršot epilēšanas galvu uz priekšu. Virzot to pretēji matiņu augšanas virzienam ar mērenu ātrumu. (Zīm. 7)
Raugieties, lai epilēšanas diski un ādas dzesētājs saskaras ar ādu. Novietojiet ierīci viegli uz ādas.

◗ Ja jūs neesat pilnībā apmierināts ar epilēšanas rezultātu, mēģiniet lēni pārvietot epilātoru pār jūsu ādu.

7 Izmantojiet slēdzi ierīces apakšā, lai izņemtu ierīci no ādas dzesētāja (Zīm. 8).

Epilēšana ar padušu un bikini zonas ādas dzesētāju

Īpašais padušu un bikini zonas ādas dzesētājs samazina aktīvo epilācijas disku skaitu. Kombinējot lielo dzesēšanas virsmu, padara jutīgo zonu epilēšanu ar šo ādas dzesētāju mazāk sāpīgu. Vislabākos rezultātus var sasniegt, ja matiņi nav pārāk gari (maks. 1 cm).

1 Uzbīdiet aizsarguzmavu uz ādas dzesētāja. (Zīm. 9)

2 Nostipriniet ierīci uz ādas dzesētāja (Zīm. 10).

3 Ieslēdziet ierīci, izvēloties nepieciešamo ātrumu. (Zīm. 6)
Ieteicams izmantot pirmo (I) ātrumu.

4 Lai epilētu paduses, aizlieciet vienu roku aiz galvas, lai nostieptu ādu. Tad ar otru roku novietojiet ierīci perpendikulāri ādai (Zīm. 11).

5 Epilējot bikini zonu, ar brīvo roku iztiepiet ādu un novietojiet ierīci perpendikulāri ādai. Nelietojot spēku (Zīm. 12).

6 Lēni virziet ierīci pa ādu pretēji matiņu augšanas virzienam.

7 Izmantojiet slēdzi, kas atrodas ierīces apakšā, lai izņemtu ierīci no padušu un bikini zonas ādas dzesētāja (Zīm. 13).

Epilēšana bez ādas dzesētāja

- Ja jūs negribat izmantot ādas dzesētāju gadījumā, ja jūs esat pieraduši pie epilēšanas sajūtas, jūz varat lietot ierīci bez ādas dzesētāja.
- Pārliecinieties, ka jūs novietojāt epilātoru perpendikulāri ādai un virzat to pretēji matiņu augšanas virzienam.

Lietojot ķermeņa attīrīšanas slotiņu

Lietojiet ķermeņa attīrīšanas slotiņu dušā.
Regulāra masāža ar slotiņu novērsīs matiņu ieaugšanu ādā. Neizmantojiet slotiņu tieši pirms vai pēc epilācijas.

Skūšanās

Varat izmantot skūšanas galviņu, lai noskūtu jutīgas ķermeņa daļas, piemēram, paduses un bikini zonu. Izmantojot skūšanas galviņu, ērti un maigi iegūsiet gludu ādu.

1 Raugieties, lai ierīce būtu izslēgta.

2 Noņemiet ādas dzesētāju (Zīm. 8).

3 Noņemiet epilēšanas galviņu (Zīm. 14).
Nospiediet atlbrīvošanas pogu (1) un virziet epilēšanas galvu bultas virzienā (2).

4 Novietojiet skūšana galvu uz ierīces un spiediet to uz ierīci līdz tā atrodas vietā (atskan klikšķi) (Zīm. 15).

5 Ieslēdziet ierīci, izvēlaties II ātrumu.

6 Novietojiet skūšanas galviņu uz ādas un virziet ierīci lēni un vienmērīgi, pretēji matiņu augšanas virzienam. Viegli uzspiežat ierīcei (Zīm. 16).

Tīrīšana un kopšana

Nekad neskalojiet pašu ierīces adapteri ar ūdeni.

Tīrīšanai neizmantojiet koroziju izraisošus mazgāšanas līdzekļus, skrāpējošus piederumus vai drānu, benzīnu, acetonu utml.

1 Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta un atvienota no elektrotīkla.

2 Noņemiet ādas dzesētāju no ierīces un novelciet aizsarguzmavu no ādas dzesētāja.

3 Pēc katras lietošanas reizes notīriet kāju ādas dzesētāju grozāmo galviņu ar birstīti vai mitru drānu.

Pirms ādas dzesētāja sasaldēšanas pārliecinieties, vai tā virsma ir pilnīgi sausa.

Epilēšanas galviņu tīrīšana

Tīriet epilēšanas galviņas pēc katras lietošanas reizes.

1 Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta un atvienota no elektrotīkla.

2 Noņemiet epilēšanas galviņu (Zīm. 14).

Nospiediet atlbrīvošanas pogu (1) un virziet epilēšanas galvu bultas virzienā (2).

3 Noņemiet masāžas elementu (Zīm. 17).

4 Notīriet visas pieejamās daļas, tai skaitā epilēšanas galviņas augšējo daļu un epilēšanas diskus, ar suku (Zīm. 18).

5 Jūs varat arī skalot epilēšanas galviņu (ne ierīci!) zem krāna ūdens, lai to notīrītu vēl rūpīgāk (Zīm. 19).

Nekādā ziņā nemēģiniet noņemet epilēšanas diskus no epilēšanas galviņas.

6 Atkārtoti pievienojiet masāžas elementu epilēšanas galviņai. Tad pievienojiet epilēšanas galviņu ierīcei un nospiediet to , kamēr tā iestājas atbilstošā vietā (atskan klikšķis) (Zīm. 20).

Epilācijas galviņu var uzlikt ierīcei tikai vienā veidā.

Skūšanas galviņas tīrīšana

Tīriet skūšanās galviņas pēc katras lietošanas reizes.

1 Pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta un atvienota no elektrotīkla.

2 Noņemiet skūšanas galviņu.

3 Pavelciet skūšanās bloku prom no skuvekļa galviņas. (Zīm. 21)

4 Iztīriet matiņus no skūšanas bloka un skūšanās galviņas. Pārliecinieties, ka jūs iztīrījāt visus matiņus, kas ir sakrājušies zem trimmeriem (Zīm. 22).

5 Jūs arī varat skalot skūšanas bloku un atlikušo skūšanas galviņu (ne ierīci!) zem krāna ūdens (Zīm. 23).

6 Novietojiet skūšanās bloku atpakaļ uz skūšanas galviņas un aizveriet skūšanas galviņas atpakaļ uz ierīces (atskan klikšķis) (Zīm. 24).

Lai nesabojātu skūšanas galviņas sietiņu, rīkojieties ar to, nelietojot spēku.

7 Divas reizes gadā ieziediet trimmerus un skūšanas vienības sietiņu ar pilienu šujmašīnu eļļas.

Uzglabāšana

1 Uzlieciet aizsargvāciņu uz skūšanas galvas (atskan klikšķis). (Zīm. 25)

2 Ierīci un tās piederumus glabājiet somiņā.

3 Jūs varat arī uzglabāt ierīci uz statnes (Zīm. 2).

Rezerves daļas

Ja jūs lietojat skūšanas galviņu vairākas reizes nedēļā, nomainiet skūšanas bloku (modelis HP6193) pēc viena vai diviem lietošanas gadiem vai, ja šīs detaļas ir bojātas.

Vides aizsardzība

- Pēc ierīces kalpošanas laika beigām, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsit saudzēt apkārtējo vidi (Zīm. 26).
- Iebūvētas atkārtoti uzlādējamas baterijas satur vielas, kas var piesārņot vidi. Pirms ierīces izmešanas vai nodošanas oficiālā savākšanas punktā vienmēr izņemiet tās. Baterijas nododiet oficiālā bateriju savākšanas punktā. Ja bateriju izņemšana sagādā grūtības, dodieties ar šo ierīci uz Philips Servisa centru. Centra darbinieki izņems baterijas un atbrīvosies no tām videi drošā veidā.

1 Izvelciet adapteri no sienas kontaktligzdas, un ļaujiet ierīcei darboties, kamēr baterijas izlādējas.

2 Noņemiet epilēšanas galviņu (Zīm. 14).

3 Turiet ierīci rokā un atveriet to ar skrūvgriezi (Zīm. 27).

4 Ar īkšķiem atdaliet korpusa puses vienu no otras, līdz savienojums atveras (Zīm. 28).

5 Izņemiet visas detaļas (motora bloku un drukātās shēmas plati) no pamatnes pusēm.

6 Ievietojiet skrūvgriezi starp plastmasas bateriju turētāja un baterijām (Zīm. 29).

7 Izņemiet baterijas no plastmasas bateriju turētāja un drukātas shēmu plates (Zīm. 30).

Nemēģiniet atkārtoti samontēt ierīci, lai tā darbotos no strāvas avota. Tas ir bīstami (Zīm. 3).

Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com** vai sazinieties ar savas valsts Philips Pakalpojumu centru (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču tirgotājiem vai Philips Sadzīves un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Kļūmju novēršana

Problēma	Iespējamais iemesls	Atrisinājums
Samazināta epilēšanas darbība.	Jūs virzāt epilātoru nepareizā virzienā.	Vienmēr virziet ierīci pretēji matiņu dabiskajam augšanas virzienam.
	Epilēšanas galviņa ir novietota nepareizā leņķī.	Pārliecinieties, ka novietojāt ierīci perpendikulāri ādai.
	Epilēšanas galviņa nepieskaras ādai.	Raugieties, lai epilēšanas galviņa un ādas dzesētājs saskaras ar ādu, epilācijas laikā.
	Jūs samitrinājāt savu ādu ar ūdeni, krēmu vai citiem ķermeņa kopšanas produktiem pirms epilācijas.	Raugieties, lai āda būtu tīra, pilnīgi sausa un nesasvīdusi. Pirms epilēšanas nelietojiet nekādu krēmu, ķermeņa pieniņu vai citus ādas kopšanas produktus.
	Padušu un bikini zonas ādas dzesētājs ir uz ierīces, kad jūs epilējat kājas.	Lietojiet tikai kāju ādas dzesētāju, lai epilētu kājas.
	Ierīci pār ādu virzīja pārāk ātri	Virziet ierīci pār ādu mērenā ātrumā

Problēma	Iespējamais iemesls	Atrisinājums
Ierīce nedarbojas.	Baterijas ir tukšas.	Uzlādējiet baterijas.
	Kontaktigzda, kura ir pievienota ierīcei, nedarbojas.	Pārliecinieties, ka kontaktligzda darbojas. Ja jūs lietojas kontaktligzdu vannas istabā, jums varbūt ir vajadzīgs slēdzis ar gaismu, kas aktivē kontaktligzdu.
	Ierīce nav ieslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
	Jūs neuzlikāt epilācijas galviņu pareizi.	Novietojiet epilēšanas galvas uz ierīces un spiediet to uz ierīci līdz tā atrodas vietā (atskan klikšķis).
Rodas ādas kairinājums.	Jūs lietojiet epilātoru pirmo reizi vai pēc ilgāka laika perioda.	Pirmās dažas reizes, lietojot ierīci, var rasties ādas kairinājums. Tas ir pilnībā normāli un vajadzētu ātri pazust. Par ādas iekaišanas tipiem, skatiet nodaļas pirmo sadaļu 'Ierīces lietošana'. Pārliecinieties arī, ka jūs turat epilēšanas galviņu tīru.
	Jūs uz ierīci esat izdarījis pārāk lielu spiedienu.	Virzot ierīci pār ādu, neizdariet spiedienu.
Ādas dzesētājs nav pietiekami auksts.	Jūs nesasaldējāt ādas dzesētāju pietiekami ilgi.	Novietojiet ādas dzesētāju bez aizsarguzmavām leduskapī vai saldēšanas nodalījumā (***) vismaz uz četrām stundām. Kad šķidrums ir mainījis krāsu no baltas uz zilu, ādas dzesētājs ir gatavs lietošanai.

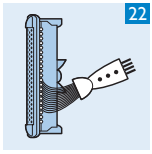
Problēma	Iespējamais iemesls	Atrisinājums
	Jūs neievietojāt ādas dzesētāju ledusskapī vai saldētavā.	Novietojiet ādas dzesētāju bez aizsarguzmavām leduskapī vai saldēšanas nodalījumā (***) vismaz uz četrām stundām. Neglabājiet ādas dzesētāju leduskapī.
	Ādas dzesētājs nepieskaras ādai.	Pārliecinieties, ka ādas dzesētājs vienmēr saskaras ar ādu, epilāšanas laikā.
Grozāmā aukstuma galviņa no kājas ādas dzesētāja nekustas.	Grozāmā dzesēšanas galva ir sasaldēta.	Virziet ādas dzesētāju pār kāju dažas reizes, lai grozāma galva sāktu strādāt. Vienmēr pārliecinieties, ka ādas dzesētāja ārpuse ir pilnībā sausa, pirms jūs to sasaldējat.
Nav iespējams noņemt epilācijas galviņu.	Jūs nevirzāt epilācijas galvu pareizā virzienā.	Nospiediet atlaišanas pogu, un virziet epilēšanas galviņu bultiņas virzienā (14. zīm.), lai to noņemtu.
Nevar noņemt epilācijas galviņu.	Jūs nevirzāt skuvekļa galvu pareizā virzienā.	Nospiediet atbrīvošanas pogu, un virziet skūšanas galviņu bultiņas virzienā (14. zīm.), lai to noņemtu.
Pazemināta skūšanas veiktspēja.	Skūšans galviņa ir netīra.	Izslēdziet ierīci, atvienojiet to no strāvas avota un izņemiet skūšanas galviņu. Tad notīriet skūšanas bloku un skūšanas galviņu ar komplektā esošu tīrīšanas suku. Izņemiet visus matiņus, kas ir zem trimmeriem.

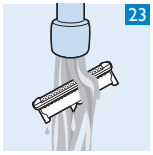
Problēma	Iespējamais iemesls	Atrisinājums
	Skūšanas bloks ir bojāts vai nodilis.	Nomainiet skūšanas bloku.
Spēcīgāka ādas kairināšana, parasti pēc skūšanas.	Skūšanas bloks ir bojāts vai nodilis.	Nomainiet skūšanas bloku.

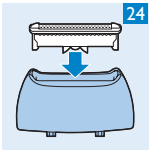
4203.000.3671.1.indd 116 25-10-2006 12:12:40

4203.000.3671.1.indd 117 25-10-2006 12:12:40

2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
CLICK
16
17
18
19
20
CLICK
21

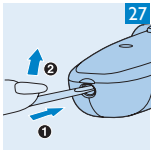

22

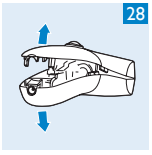

23

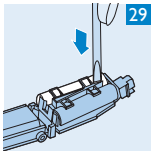

24

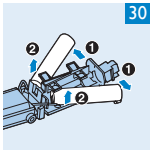
25
CLICK

26


27
2
1


28


29


30
2
1
1
2

www.philips.com

100% recycled paper
100% papier recyclé
4203.000.3671.1

4203.000.3671.1.indd 120 25-10-2006 12:12:54